

**INFORME FINAL:**

***“PROYECTO DE RESCATE  
Y ORDENAMIENTO DEL  
CENTRO DE SOYAPANGO”.***

**FUNDE- ALCALDIA DE  
SOYAPANGO.**

**PERIODO: DE OCTUBRE A DICIEMBRE DE 1998.**

**PRESENTADO A RTI.**

**SOYAPANGO, SAN SALVADOR, E.S.  
ENERO DE 1999.**

## I. INTRODUCCION:

En el presente informe final del proyecto de "Ordenamiento del Centro de Soyapango", financiado por RTI y ejecutado por la Fundación Nacional para el Desarrollo (FUNDE), en coordinación con la Alcaldía municipal, se detallan a continuación aspectos de mayor relevancia según los objetivos planteados y construidos en el proceso de trabajo.

El primer objetivo sustentado en la construcción de una estrategia concertada para abordar el ordenamiento del Centro se ha proyectado en las reuniones de coordinación que se realizaron durante esta fase con el Concejo Municipal y con la unidad operativa.

El segundo objetivo planteado sobre la construcción de alianzas entre los actores sociales y económicos del municipio para impulsar el ordenamiento del Centro se concretiza en actividades de concertación con propietarias de establecimientos de las trabajadoras del sexo en el marco de mejorar sus condiciones de higiene y salubridad, así como en la realización de dos foros de consultas con el sector de transporte público, de carga y descarga para iniciar un proceso de ordenamiento vial, así como reuniones sostenidas con el Vice ministro de transporte público con miembros del Concejo de alcaldes del Area Metropolitana de San salvador.

El tercer objetivo orientado al fortalecimiento de las capacidades institucionales de la Alcaldía Municipal se concretizó en el trabajo de planificación y ejecución que realizó la unidad operativa en el proceso de ordenamiento vial en el centro de Soyapango, no así en las actividades de capacitación que por saturación de actividades operativas no se realizaron.

El cuarto objetivo dirigido al fortalecimiento de los referentes ciudadanos para impulsar el proceso de ordenamiento del centro se ha plasmado en el trabajo de organización de juntas directivas del sector de transporte de carga y descarga, así como mediante la conformación de una comisión de transporte público con el propósito de que los ciudadanos involucrados le den seguimiento a las acciones de ordenamiento vial.

El quinto objetivo planteado que comprendía la generación de credibilidad en la ciudadanía mediante la implementación de acciones demostrativas se reflejo en: la implementación de mejoras en las condiciones de higiene y salubridad de cuatro establecimientos de las trabajadoras del sexo, la reubicación de cuatro grupos de transportes de carga y descarga hacía arterias secundarias del centro, en la recuperación de un espacio público y en la señalización de cuatro calles reconocidas como ejes preferenciales.

El sexto objetivo orientado a la recuperación de la memoria histórica del municipio se impulso a partir de la elaboración de un mural y un relieve escultórico alusivos a la vida ciudadana y a la memoria de mujeres y hombres cuyas trayectorias tienen un significado importante para la vida e historia del municipio de Soyapango.

## INDICE.

## NUMERO DE PAG.

### OBJETIVO No1:

Contar con una estrategia concertada de abordaje del problema  
Que defina el que hacer y el como hacer, tanto en el corto como en el  
mediano y largo plazo.....4

### OBJETIVO No2.

Establecer alianzas entre los diferentes actores sociales y económicos  
involucrados, para abordar el ordenamiento del centro de  
Soyapango.....7

### OBJETIVO No3.

Fortalecer las capacidades institucionales de la municipalidad para  
liderear el diseño y la ejecución de la estrategia de ordenamiento del  
centro de Soyapango.....11

### OBJETIVO No 4.

Fortalecer los referentes ciudadanos para el ordenamiento del centro de  
Soyapango, dado el bajo nivel de consolidación de la organización  
ciudadana.....13

### OBJETIVO No5.

Generar credibilidad entre la ciudadanía e interés en el avance del  
ordenamiento del centro de Soyapango a través de la realización de  
acciones demostrativas.....16

### OBJETIVO No6.

Rescatar la memoria histórica del municipio para que constituya un  
incentivo a la identidad territorial de la localidad.....21

RECOMENDACIONES.....23

ANEXOS.....24

## **DEL OBJETIVO 1.**

### **Actividad 1.1**

**Reuniones de coordinación con el Concejo municipal y la comisión de transporte.**

#### **Resultados esperados.**

- ❖ Mayor apoyo institucional por parte del Concejo municipal a las acciones demostrativas impulsadas para el ordenamiento del Centro.
- ❖ Mayor involucramiento en las actividades de concertación con los sectores.
- ❖ Apoyo institucional para garantizar el seguimiento del plan de ordenamiento.

#### **Resultados obtenidos:**

- ❖ Apoyo institucional por parte de los miembros del Concejo, para impulsar una campaña de salubridad en los locales de las trabajadoras del sexo.
- ❖ Apoyo institucional y económico por parte de los miembros del Concejo municipal para implementar la campaña de higiene señalización vial. ( ver en anexos #1, presupuesto aprobado por el Concejo municipal)
- ❖ Participación de todos los concejales en el primer foro de transporte público y de carga y descarga realizado el 22 de octubre en las instalaciones de la casa comunal de la colonia Guadalupe.
- ❖ Participación de 5 concejales en el segundo foro de transporte público y de carga y descarga realizado el 26 de noviembre en la casa comunal de la colonia Guadalupe.
- ❖ Falta de integración de la comisión de transporte del Concejo municipal en el proceso de ordenamiento vial.

### **Actividad 1.2.**

**Reuniones con el equipo coordinador, para preparar las condiciones del seguimiento institucional del proyecto.**

#### **Resultados esperados.**

- ❖ Reactivar el equipo coordinador del proyecto para fortalecer la organización de la unidad operativa con el fin de garantizar el seguimiento del proyecto.
- ❖ Garantizar un mayor involucramiento de las gerencias en las acciones impulsadas por parte del plan de ordenamiento del Centro de Soyapango.
- ❖ Construir una mejor integración de los procesos y procedimientos institucionales en función del plan de ordenamiento del Centro.

## **Resultados obtenidos:**

- ❖ Escaso nivel de convocatoria de los/as gerentes a seis reuniones de coordinación del plan de ordenamiento del Centro, a pesar de la intervención del Alcalde Municipal, lo que prácticamente significo la desintegración del equipo coordinador del proyecto, (ver anexos # 2, lista de asistencia de reunión de trabajo del 25 de noviembre, con miembros del equipo coordinador y de unidad operativa), a pesar de lo cual la unidad operativa continuo funcionando.
- ❖ Mínimo nivel de involucramiento de los/as gerentes en las acciones demostrativas de ordenamiento vial del Centro de Soyapango.
- ❖ No se logro la integración de los procedimientos y procesos de trabajo en función de acciones demostrativas para el ordenamiento del centro (ver en anexo #3, acta de evaluación de la campaña de señalización vial realizada por miembros de la unidad operativa).

### **Actividad 1.3.**

**Reuniones con miembros de la unidad operativa para el ordenamiento del Centro de Soyapango, (Dos veces por semana hasta el 23 de noviembre).**

## **Resultados esperados:**

- ❖ Consolidar institucionalmente la unidad operativa, mediante la reglamentación de sus funciones y la facilitación de un local y equipamiento necesario para que pueda realizar las funciones que le demanda el plan de ordenamiento del Centro de Soyapango.
- ❖ Fortalecer la organización interna de la unidad operativa, para que pueda garantizar el seguimiento del proyecto de ordenamiento del Centro de Soyapango.
- ❖ Involucrar a la unidad operativa en las diferentes acciones del proyecto para que realice su función de órgano generador de propuestas y ejecutor de las mismas.

## **Resultados obtenidos:**

- ❖ La unidad operativa se construye más bien a partir de la desintegración del equipo coordinador conformado por las jefaturas quienes delegan a miembros de su personal en acciones muy puntuales del proyecto.
- ❖ Se conto con muy pocos recursos para el funcionamiento de la unidad operativa, a pesar de que se gestiono ante el Concejo municipal el apoyo institucional requerido. No se mostro voluntad real para garantizar el fortalecimiento del ente que garantizaría el seguimiento del proyecto.

- ❖ La organización interna de la unidad operativa giro en torno a las responsabilidades que cada uno/a de sus miembros tenía de acuerdo a la gerencia que representaba y a la disposición de sus gerentes y no de acuerdo a las necesidades requeridas por la propia unidad y por el proceso de ordenamiento del Centro. ( a pesar de que se intento trabajar en dos reuniones sobre la distribución de funciones entre los miembros acordes la especificidad del proyecto).

Variable e indicadores de acercamiento al objetivo No 1.

Variable.

- ❖ El nivel de involucramiento y apropiación institucional de la Alcaldía para garantizar el seguimiento del plan de ordenamiento en el Centro de Soyapango.

**Indicadores.**

- ❖ Apoyo institucional del Concejo municipal, para implementar acciones demostrativas.
- ❖ Un gran involucramiento de la mayoría de los miembros que conformaron la unidad operativa, tanto en las etapas de planificación y coordinación como en la implementación de las acciones demostrativas.
- ❖ Desintegración del equipo coordinador del proyecto.
- ❖ Falta de apoyo, para fortalecer institucionalmente a la unidad operativa.
- ❖ Muy bajo perfil de participación de las gerencias en las reuniones de coordinación y realización de las acciones demostrativas.

**Avances:**

- ❖ La decisión del Concejo municipal por iniciar el proceso de ordenamiento vial incentivo e impulso fuertemente las acciones demostrativas realizadas en el marco de la campaña de señalización vial y provoco la reacción del Viceministro de transporte público ante una propuesta sin respuesta presentada desde Enero del presente año,(ver en anexos #4, propuesta vial y documentación presentada al Viceministerio).

**Limitantes:**

- ❖ La mínima voluntad de la mayoría de las gerencias, (a excepción de saneamiento y proyección social), por garantizar el éxito de las acciones demostrativas y el seguimiento del plan de ordenamiento del centro.

- ❖ La falta de apoyo institucional por parte del Concejo municipal para fortalecer a la unidad operativa y para garantizar el seguimiento del plan de ordenamiento.
- ❖ El bajo perfil de la comisión de transporte del Concejo municipal en acompañar y apoyar como comisión las actividades de ordenamiento vial con el sector de transporte público.

## **Del OBJETIVO No 2.**

### **Actividad 1.1**

#### **Seguimiento al equipo gestor del foro ciudadano.**

##### **Resultados esperados:**

- ❖ Continuar estableciendo la comunicación entre el equipo coordinador representado por los gerentes de la alcaldía y los sectores ciudadanos en el marco del plan de ordenamiento del centro de Soyapango.
- ❖ Garantizar mayor involucramiento de los sectores ciudadanos en las acciones demostrativas de ordenamiento.

##### **Resultados obtenidos.**

- ❖ Desintegración del foro ciudadano por falta de seguimiento de parte del equipo coordinador del proyecto al trabajo con los sectores.
- ❖ Falta de comunicación e involucramiento de los sectores ciudadanos en las acciones de consulta y demostrativas.

### **Actividad 1.2**

#### **Concertación con propietarios de establecimientos de las trabajadoras del sexo para mejorar las condiciones de higiene y salubridad.**

##### **Resultados esperados.**

- ❖ Inspeccionar los lugares donde laboran las trabajadoras del sexo, para verificar las condiciones de higiene y salubridad.
- ❖ Negociar con propietarias las mejoras de los establecimientos donde laboran las trabajadoras del sexo.

##### **Resultados obtenidos.**

- ❖ Inspección por parte de la unidad operativa para verificar condiciones de higiene y salubridad en los establecimientos de las trabajadoras del sexo.

- ❖ Negociación de mejoras de condiciones de higiene y salubridad de los lugares de trabajo.
- ❖ Compromisos de cuatro propietarias a mejorar condiciones de higiene y salubridad en establecimientos de las trabajadoras del sexo.

### **Actividad 1.3**

**Concertación del proceso de ordenamiento vial con sector de transporte público y de carga y descarga para iniciar a implementar plan de ordenamiento vial.**

#### **Resultados esperados.**

- ❖ Establecer espacios de concertación con el sector de transporte público y de carga y descarga.
- ❖ Conformación de una comisión de transporte público con empresarios del sector, para dar continuidad a acuerdos de encuentros en foros de consulta.
- ❖ Involucramiento de veintitrés presidentes de las rutas de buses y microbuses en las actividades de foros consultivo y en el aportes financieros para implementar el proceso de ordenamiento vial.
- ❖ Facilitar la coordinación de actividades de ordenamiento vial entre el Viceministerio de transporte público, la Alcaldía Municipal y el Sector de transporte público.

#### **Resultados obtenidos.**

- ❖ La participación de más de 10 representantes de rutas de autobuses y microbuses y de la presencia de cinco directivas del sector de carga y descarga en dos foros de consulta para implementar medidas acordadas de ordenamiento vial.  
(Ver en anexos #5, actas de compromisos en el primer foro).
- ❖ Conformar la comisión de transporte público con cinco representantes de rutas de buses y microbuses. (Ver en anexos #6, lista de asistencia a segundo foro y acta de conformación de la comisión de transporte público).
- ❖ Aporte financiero de seis representantes de rutas de buses y microbuses a la Alcaldía municipal, para implementar campaña de señalización vial.  
(Ver en anexos #7, fotocopias de recibos por aportes financieros de los empresarios de seis rutas del transporte colectivo)

### **Actividad 1.4**

**Gestionar ante el Vice ministerio de transporte una propuesta de plan de ordenamiento vial concertado entre los sectores ciudadanos, presentada en enero del presente año.**



## **Resultados esperados.**

- ❖ Establecer mecanismos de comunicación y coordinación entre la alcaldía municipal y el Viceministerio de transporte público para implementar en forma concertada el plan de ordenamiento vial.
- ❖ Contar con la presencia del Viceministro de transporte público en los dos foros de consulta con el sector de transporte.
- ❖ Establecer mecanismos de seguimiento a las medidas de ordenamiento entre el Viceministerio de transporte y la Alcaldía municipal.

## **Resultados obtenidos:**

- ❖ Comunicado de prensa realizado por parte de la Alcaldía Municipal donde se compromete a iniciar proceso de ordenamiento vial en el centro de Soyapango.  
(Ver en anexos #8, fotocopia de comunicado de prensa).
- ❖ Realización de entrevistas sobre la situación de congestionamiento vial en el centro de Soyapango a concejales y coordinador de la unidad operativa en radio, televisión y medios impresos,(ver en anexos #9, fotocopias de entrevistas).
- ❖ Falta de correspondencia a llamados que realizo la alcaldía municipal al Viceministro, para que se integrara a los dos foros de consulta que se realizaron con el sector de transporte público, (Ver en anexos #10, fotocopia de convocatoria al Viceministro para que participara en el segundo foro)
- ❖ Comunicado de prensa elaborado por el Viceministerio de Transporte Público donde aclara su competencia para implementar procesos de señalización y ordenamiento vial, (Ver en anexos #11, fotocopia del comunicado de prensa elaborado por el Vice Ministerio).
- ❖ Implementación de la campaña de higiene y señalización vial el 21 y 27 de noviembre.(Ver en anexos #12, fotocopia del plan de la campaña de señalización vial)
- ❖ Reunión de emergencia convocada por el Viceministro de transporte para coordinar trabajo de ordenamiento vial con el Alcalde de Soyapango y presentación de plan general de ordenamiento vial del Centro de Soyapango, (Ver en anexos #13, foto copia del plan general de ordenamiento vial producto de los foros de consultas).
- ❖ Tres reuniones con técnicos del Viceministerio de transporte para coordinar e implementar plan de ordenamiento vial.

- ❖ Reunión del Viceministro de transporte con alcaldes miembros del COAMSS, para coordinar procesos de ordenamientos viales en los municipios, donde se acuerda reuniones mensuales de coordinación.

### **Variable de acercamiento al objetivo No 2.**

- ❖ El nivel de concertación ciudadana para construir entre la alcaldía y el sector de transporte público y de carga y descarga una propuesta de ordenamiento vial en el Centro del municipio.

### **Indicadores.**

- ❖ Desintegración del equipo gestor del foro ciudadano.
- ❖ Compromisos de cuatro propietarias de establecimientos donde laboran trabajadoras el sexo.
- ❖ Más de 10 representantes de rutas del transporte colectivo en los foros de consulta.
- ❖ Comisión de transporte público representada por seis empresarios.
- ❖ Reuniones de coordinación con Viceministro y técnicos del Vice ministerio de transporte público y alcaldía municipal.

### **Avances:**

- ❖ El establecimiento de reuniones de coordinación entre el Viceministerio de transporte público y la alcaldía municipal de Soyapango para concertar la implementación del plan de ordenamiento vial.
- ❖ El establecimiento de una mayor coordinación entre el Vice Ministerio de transporte y las alcaldías a nivel del COAMS, para la implementación de procesos de ordenamientos viales en los municipios constituye el mayor logro ante la negativa de dicha instancia del ejecutivo por coordinar y concertar con las localidades.

### **Limitantes:**

- ❖ La falta de involucramiento real de la mayoría de las gerencias en las acciones demostrativas de ordenamiento vial, constituyendo una falta de apoyo institucional al proceso de ordenamiento del centro de Soyapango.
- ❖ La desintegración del equipo gestor del foro ciudadano influyo fuertemente en la poca comunicación y el poco apoyo que se recibio de los sectores ciudadanos en la implementación de las acciones demostrativas de ordenamiento vial.

### **Del OBJETIVO No 3.**

#### **Actividad 3.1.**

**Fortalecer la unidad operativa para garantizar el seguimiento institucional de la alcaldía en el ordenamiento del centro de Soyapango.**

#### **Resultados esperados:**

- ❖ Dar a conocer el plan de ordenamiento del centro de Soyapango a los miembros de la unidad operativa.
- ❖ Fortalecer la organización del equipo que conforma la unidad operativa.
- ❖ Involucrar a los miembros de la unidad operativa en las fases de planificación y ejecución de las acciones demostrativas de ordenamiento vial.
- ❖ Capacitar a los miembros de la unidad operativa en enfoques de desarrollo local.

#### **Resultados obtenidos:**

- ❖ Realización de un taller para dar a conocer el plan de ordenamiento del centro de Soyapango.
- ❖ Construcción del plan de higiene y señalización vial con los miembros de la unidad operativa.
- ❖ Reuniones de planificación para implementar acciones de ordenamiento vial.
- ❖ Reuniones para evaluar la campaña de higiene y señalización vial.
- ❖ Construcción de un plan general de ordenamiento vial en el centro de Soyapango.
- ❖ Capacitaciones pendientes por saturación de actividades durante proceso de ordenamiento vial.

### **Actividad 3.2.**

**Conformación de un comité conductor integrado por un representante del Concejo municipal, un representante de las gerencias y un representante de la unidad operativa, cuyo propósito es facilitar la comunicación entre los niveles de la institución.**

#### **Resultados esperados:**

- ❖ Sustituir la estructura del equipo gestor del proyecto por desintegrarse en el proceso de trabajo y dadas las necesidades del proceso.
- ❖ Facilitar la comunicación entre los niveles de la estructura institucional.
- ❖ Agilizar los mecanismos de consulta y toma de decisiones ante el Concejo municipal.

#### **Resultados obtenidos:**

- ❖ Dos reuniones de coordinación del equipo conductor para agilizar la asignación de fondos aprobados, para implementar Campaña de higiene y señalización vial.

### **Variable de acercamiento al objetivo No 3.**

- ❖ Nivel de fortalecimiento de las capacidades institucionales de la Alcaldía Municipal para liderar el proceso de ordenamiento del centro de Soyapango.

#### **Indicadores:**

- ❖ Un taller para dar a conocer a la unidad operativa plan de ordenamiento del centro.
- ❖ Reuniones de planificación y evaluación de actividades con miembros de unidad operativa.
- ❖ Dos planes de ordenamiento vial construido con miembros de unidad operativa.
- ❖ Equipo conductor del proyecto con muy pocas reuniones de coordinación.

#### **Avance:**

- ❖ La integración de los miembros de la unidad operativa como equipo de trabajo frente a las acciones demostrativas implementadas en el proceso de ordenamiento vial iniciado por la alcaldía municipal constituye un primer paso para garantizar el seguimiento institucional del plan de ordenamiento del centro de Soyapango.

### **Limitante:**

- ❖ El poco apoyo institucional de la Alcaldía a través de sus gerencias para el equipo de la unidad operativa que se limitó a delegar a determinado personal para desarrollar las acciones demostrativas sin la voluntad de construir el espacio institucional adecuado para que se consolidara como equipo de trabajo y diera seguimiento al proceso de ordenamiento del centro de Soyapango.

### **Del OBJETIVO No 4.**

#### **Actividad 4.1.**

**Incentivar a las trabajadoras del sexo a que legalicen su organización.**

#### **Resultados esperados.**

- ❖ Que las trabajadoras sexuales complementarán el número de afiliaciones a la organización que habían nominado como MUJERES CON ESPERANZAS.
- ❖ Que la secretaria municipal de la mujer, apoyará la elaboración de los estatutos de la organización de las trabajadoras del sexo desde un enfoque de género.
- ❖ Tramitar la personalidad jurídica de las trabajadoras del sexo ante el Ministerio del interior.
- ❖ Involucrar a la organización Flor de Piedra para que le diera seguimiento de trabajo al sector.

#### **Resultados obtenidos:**

- ❖ Veinticinco trabajadoras del sexo afiliadas a la organización MUJERES CON ESPERANZAS.
- ❖ No se elaboran los estatutos de la organización de las trabajadoras del sexo por falta de mayor interés de ellas y por falta de apoyo de la secretaria municipal de la mujer.
- ❖ Falta de involucramiento al trabajo de organización de las trabajadoras del sexo por parte de Flor de Piedra, después de haber sostenido como Alcaldía Municipal reuniones de coordinación para el seguimiento al sector.

#### **Actividad 4.2.**

**Incentivar a los transportistas de carga y descarga a que se organizarán para regular su funcionamiento y poder concertar en mejores condiciones el proceso de reubicación del sector hacia arterias secundarias.**

#### **Resultados esperados:**

- ❖ Incentivar a siete grupos de carga y descarga a que se constituyeran con su junta directiva para poder presentar propuestas de reubicación ante la Alcaldía.
- ❖ Que las directivas de transporte de carga y descarga fueran el medio de consulta y negociación ante la Alcaldía para implementar un proceso de reubicación ordenado y sostenido.

#### **Resultados obtenidos.**

- ❖ Conformación de cuatro juntas directivas de transporte de carga y descarga con el fin de negociar los lugares de reubicación. (Ver anexo # 14, documentos de listas de directivos en proceso de organización, dirigidos a la alcaldía).
- ❖ Tres grupos de picacheros reubicados en forma ordenada y con garantía de mantenerse en los lugares negociado por sus juntas directivas.
- ❖ Un grupo de camioneros reubicados y con garantía de mantenerse en el lugar negociado por su junta directiva, muy a pesar de protestas de instituciones, (Ver nexos #15, carta de la Fiscalía General de la República al alcalde municipal).

#### **Actividad 4.3.**

**Organización de una comisión de transporte público para el seguimiento del proceso de ordenamiento vial del centro de Soyapango.**

#### **Resultados esperados.**

- ❖ Que el sector transporte público participara en las reuniones de concertación para el ordenamiento del Centro.
- ❖ Incentivar al sector de transporte público a que asumiera compromisos para iniciar proceso de ordenamiento vial.
- ❖ Motivar al sector de transporte público a que se organizara para contribuir y dar seguimiento a los acuerdos y al proceso de ordenamiento vial.

### **Resultados obtenidos:**

- ❖ Participación de diez representantes de rutas del transporte público en dos foros de consulta y concertación.
- ❖ Acuerdos de compromisos financieros por parte del sector de transporte público para contribuir a la campaña de señalización vial.
- ❖ Conformación de una comisión de transporte público para dar seguimiento a los acuerdos y fiscalizar el manejo administrativo de los fondos que aportarían.

### **Variable de acercamiento al objetivo No 4.**

- ❖ Nivel de organización que construyen los sectores ciudadanos para concertar sobre sus intereses sectoriales.

### **Indicadores:**

- ❖ Lentitud en el proceso de organización de las trabajadoras del sexo, por falta de apoyo de la secretaria de la mujer.
- ❖ Cuatro juntas directivas conformadas, del transporte de carga y descarga.
- ❖ Cinco grupos de carga y descarga reubicados ordenadamente a lugares negociados con la alcaldía municipal,
- ❖ Conformación de una comisión de transporte público para dar seguimiento a acuerdos alcanzados con alcaldía municipal.

### **Avances:**

- ❖ La conformación de juntas directivas del sector de carga y descarga es lo que garantizo en la mayoría de los procesos de reubicación que se diera en forma ordenada y principalmente que se sostuvieran en los lugares negociados hasta la fecha.
- ❖ La conformación de la comisión de transporte público constituye una oportunidad más para legitimar el proceso de ordenamiento vial que la Alcaldía a impulsado desde principios del presente año.

### **Limitantes:**

- ❖ Falta de involucramiento de la secretaria municipal de la mujer en el proceso de organización de las trabajadoras del sexo.
- ❖ La falta de mayor integración al proceso de organización para el ordenamiento vial por parte de un grupo de picacheros y de taxistas.

- ❖ La falta de capacidad de la Alcaldía para dar seguimiento al proceso de comunicación y organización del sector de carga y descarga y al de transporte público.

## **DEL OBJETIVO No 5.**

### **Actividad 5.1**

#### **Mejorar condiciones de higiene y salubridad en lugares de venta de bebidas alcohólicas donde laboran las trabajadoras del sexo.**

##### **Resultados esperados:**

- ❖ Que las trabajadoras del sexo organizadas incidieran ante los propietarios para mejorar las condiciones de higiene y salubridad en sus lugares de trabajo.
- ❖ Que la Alcaldía Municipal establezca mejores mecanismos de control preventivo en la higiene y la salubridad en coordinación con instituciones de salud apoyado en la ordenanza que regula los lugares de venta de bebidas alcohólicas.
- ❖ Incidir en las mejoras de higiene y salubridad en cuatro lugares de labores de las trabajadoras del sexo.

##### **Resultados obtenidos:**

- ❖ Falta de iniciativa de las trabajadoras del sexo para organizarse, para mejorar sus condiciones de higiene y salubridad.
- ❖ Coordinación con la Unidad de salud y la Clínica comunal Soyapango del seguro social para implementar Charlas de higiene y salubridad a las trabajadoras del sexo.
- ❖ Negociación con propietarias de los negocios para mejorar condiciones de higiene y salubridad de los lugares de trabajo.
- ❖ Realización de inspecciones por parte de la unidad operativa para verificar situación anterior de lugares de trabajo (ver anexos #16, sobre situación en establecimientos de las trabajadoras del sexo. ) y cumplimiento de acuerdos por parte de los propietarios para mejorar las condiciones de higiene y salubridad de los lugares de trabajo.
- ❖ Mejoras en higiene y salubridad en cuatro establecimientos de las trabajadoras del sexo.
- ❖ Mejoras en condiciones físicas de dos establecimientos de las trabajadoras del sexo.



## **Actividad 5.2**

### **Reubicación del transporte de carga y descarga ubicado en calles principales del centro de Soyapango.**

#### **Resultados esperados.**

- ❖ Negociar proceso de reubicación con directivas de los transportistas de carga y descarga.
- ❖ Involucrar a la Policía Nacional Civil en el proceso de negociación con el sector de transporte de carga y descarga.
- ❖ Reubicar a cuatro grupos de transporte de carga y descarga en calles secundarias del centro de Soyapango.

#### **Resultados obtenidos:**

- ❖ Negociación con cinco juntas directivas sobre reubicación del transporte de carga y descarga.
- ❖ Falta de negociación real con un grupo de transporte de carga y descarga y con un grupo de taxistas por falta de organización de sus sectores producto de la negociación a ser reubicados en otros lugares.
- ❖ Reubicación de cuatro grupos de transporte de carga y descarga a calles secundarias del centro de Soyapango.
- ❖ Recuperación de un espacio público ocupado por un grupo de transportistas de carga y descarga, ubicados frente a las instalaciones de la casa de la cultura, (Ver en anexos #17, copia de acuerdo alcanzado con directivos de transporte LA CEIBA).
- ❖ Diseño arquitectónico para construir obra física en el espacio recuperado frente a la casa de la cultura.
- ❖ Retorno de una junta directiva de transporte de carga y descarga al antiguo lugar por falta de vigilancia de la Policía Nacional Civil ante los abusos viales de los microbuseros, y por descontento de propietarios de talleres improvisados en las aceras y las calles.
- ❖ Retiro de la Policía Nacional Civil del proceso de reubicación del transporte de carga y descarga por instrucciones del Vice Ministerio de transporte, ante implementación de campaña de higiene y señalización vial.

### **Actividad 5.3**

#### **Implementación de campaña ciudadana de higiene y señalización vial.**

##### **Resultados esperados:**

- ❖ Incentivar la participación ciudadana en las actividades de higiene y señalización vial.
- ❖ Realizar un conteo de vehículos particulares improvisando parqueos en principales calles del centro de Soyapango.
- ❖ Actualizar la señalización vial de seis ejes preferenciales en el centro de Soyapango.
- ❖ Instalar ocho vayas de alto con nomenclatura en las cruz calles.
- ❖ Instalar siete sombras para paradas de autobuses en lugares previamente negociados con transportistas.
- ❖ Entregar a los transportistas de carga y descarga rótulos para dar publicidad a su sector.

##### **Resultados obtenidos:**

- ❖ Muy bajo nivel de participación ciudadana durante la campaña de higiene y señalización vial por falta de entrega de 150 convocatorias a las comunidades a cargo de los promotores de la alcaldía municipal.
- ❖ Actualización de la señalización de los ejes preferenciales de solamente cuatro calles del centro de Soyapango con la participación de los miembros de la unidad operativa.
- ❖ Aporte económico de empresarios del transporte colectivo, la alcaldía municipal y la funde, para la fabricación de cinco sombras a instalar en las paradas del transporte colectivo, con el fin de incentivar a la población a que colabore con el ordenamiento vial y del centro de Soyapango.
- ❖ Unidad operativa coordina con propietarios de talleres de estructuras metálicas la fabricación de ocho vallas de alto con nomenclatura, ocho rótulos de publicidad del sector de carga y descarga y de cinco sombras para paradas de autobuses y microbuses.
- ❖ Retiro de la Policía Nacional Civil del proceso de ordenamiento vial por instrucciones del Vice Ministerio de transporte público.

## **Actividad 5.4. Realización de jornadas de evaluación del proyecto de ordenamiento del centro de Soyapango.**

### **Resultados esperados:**

Participación de los miembros del equipo coordinador representado por las gerencias y de la unidad operativa en la jornada de evaluación del proyecto.

Participación de cinco sectores ciudadanos en el taller de evaluación del proyecto.

Ejecución de un sondeo de opinión pública con la ciudadanía de Soyapango para indagar sobre la percepción del proyecto de ordenamiento y rescate del centro de Soyapango.

### **Resultados obtenidos:**

Participación de cuatro gerentes, dos concejales y cuatro miembros de la unidad operativa en jornada de evaluación del proyecto (Ver resultados en anexos # 18)

Participación de tres sectores ciudadanos en taller de evaluación realizado en hotel vista a lago (Ver resultados en anexos # 19)

Construcción de un sondeo de opinión pública dirigido a 16 zonas del municipio de Soyapango para conocer la percepción que la población tiene sobre el proyecto de ordenamiento del centro.

### **Variable de acercamiento al objetivo No5.**

- ❖ Nivel de la capacidad institucional para la ejecución de obras demostrativas en el marco del ordenamiento del centro de Soyapango.

### **Indicadores.**

- ❖ Mejoras en condiciones de higiene y salubridad de cuatro establecimientos de las trabajadoras del sexo.
- ❖ Mejoras en infraestructura física de un establecimiento de las trabajadoras del sexo.
- ❖ Cuatro grupos de carga y descarga reubicados en calles secundarias del centro de Soyapango.
- ❖ Un espacio público ubicado frente a la casa de la cultura recuperado.
- ❖ Actualización de señalización vial en cuatro calles principales del centro de Soyapango.

- ❖ Participación financiera de empresarios del transporte colectivo, alcaldía municipal y funde, para la fabricación de cinco sombras para las paradas de buses y microbuses.
- ❖ Participación de ciudadanía en proceso de evaluación del proyecto de ordenamiento del centro de Soyapango.

### **Avances.**

- ❖ La negociación que la unidad operativa sostuvo con las propietarias de los establecimientos de las trabajadoras del sexo contribuyó a que mejoraran sustancialmente cuatro establecimientos asumiendo los gastos las propietarias.
- ❖ Como municipalidad se toma la iniciativa en el proceso de ordenamiento vial del centro de Soyapango ante la posición de indiferencia mostrada desde enero por el Viceministerio de transporte público.

### **Limitantes.**

- ❖ Existe muy poco nivel de involucramiento y apoyo institucional por parte de la municipalidad para implementar las acciones demostrativas de seguimiento a las medidas de higiene y salubridad en los establecimientos de las trabajadoras del sexo y en el proceso de ordenamiento vial en el centro de Soyapango.
- ❖ El retiro de la Policía Nacional Civil influyó sensiblemente en que el proceso de ordenamiento vial no alcanzara las metas propuestas y también influyó en el retorno a anteriores lugares de trabajo de transportistas de carga y descarga por la falta de seguimiento y vigilancia al ordenamiento vial.

## **DEL OBJETIVO No 6.**

### **Rescate de la memoria histórica e incentivo de la identidad territorial del municipio de Soyapango.**

#### **Actividad 6.1**

##### **Reconstrucción de un documento histórico del municipio de Soyapango.**

###### **Resultados esperados:**

- ❖ Establecer comunicación y coordinación con el departamento de artes plásticas de la Universidad de El Salvador, para la reconstrucción de un documento histórico del municipio de Soyapango.
- ❖ Iniciar el proceso de reconstrucción del documento histórico del municipio de Soyapango, con estudiantes en proceso de graduación.

###### **Resultados obtenidos:**

- ❖ Establecimiento de comunicación y coordinación con el director del departamento de artes plásticas de la Universidad de El Salvador.
- ❖ Asignación de un estudiante para que en el marco de su trabajo de graduación reconstruya la historia del municipio de Soyapango.
- ❖ Pendiente a la fecha documento histórico del municipio de Soyapango.

#### **Actividad 6.2**

##### **Construcción de obras de arte alusivas a la memoria histórica del municipio de Soyapango.**

###### **Resultados esperados:**

- ❖ Construcción de un mural alusivo a la memoria histórica del municipio de Soyapango y a la vida ciudadana.
- ❖ Construcción de un relieve escultórico alusivo a los/las mártires del municipio de Soyapango.

Edición de un vídeo sobre el proceso de rescate y ordenamiento del centro histórico de Soyapango.

###### **Resultados obtenidos:**

- ❖ Construcción de un mural ubicado en plaza de mártires, alusivo a la memoria histórica del municipio de Soyapango.
- ❖ Construcción de un relieve escultórico ubicado en plaza de mártires, alusivo a los/las mártires del municipio de Soyapango.

- ❖ Construcción de un segundo mural alusivo a la historia del municipio.
- ❖ Recreación artística con mosaicos en el parque central y de la casa de la cultura como parte de un espacio público ocupado por el sector de transporte de carga y descarga.
- ❖ Elaboración de 150 camisetas con mural del centro histórico de Soyapango, impreso para promover el proyecto.

Edición de un vídeo sobre el ordenamiento y rescate del centro de Soyapango.

### **Variable de acercamiento al objetivo No 6.**

- ❖ Generación de la identidad territorial d los ciudadanos/as de Soyapango, como incentivo para el proceso de desarrollo local.

### **Indicadores.**

- ❖ Un mural construido, alusivo a la memoria del municipio del Soyapango.
- ❖ Un relieve escultórico construido, alusivo a los/las mártires del municipio de Soyapango.

### **Avance:**

- ❖ La inversión realizada por la alcaldía municipal en obras de arte para incentivar a la construcción de la memoria histórica del municipio, constituye un mensaje de valor cultural a la población de Soyapango.

### **Limtante:**

- ❖ Hacen falta programas de trabajos de la municipalidad, orientados a incentivar la construcción de la memoria histórica del municipio de Soyapango.

## DEL CENTRO DE SOYAPANGO.

### RECOMENDACIONES PARA DAR SEGUIMIENTO AL PROCESO DE ORDENAMIENTO

1-Fortalecer el mecanismos de la concertación institucional y ciudadana como espacio de acercamiento, comunicación y de resolución de conflictos.

2-Que la gerencia de proyección social establezca un programa de fortalecimiento y seguimiento técnico a los diversos sectores ciudadanos involucrados en el ordenamiento del centro de Soyapango.

3-Fortalecer institucionalmente la unidad operativa para el ordenamiento del centro de Soyapango, con relación directa con el Consejo municipal.

4-Capacitar y fortalecer a los miembros que conforman la unidad operativa y a la gerencia de proyección social en estrategias de organización y fortalecimiento de sectores ciudadanos.

5-Exigir a las gerencias mayor involucramiento y apropiación de los procesos y acciones que el Concejo municipal decide impulsar en pro del desarrollo local.

6-Reorganizar el trabajo de las gerencias orientado a integrar los procesos y procedimientos institucionales en la gestión de programas y proyectos de desarrollo local.

7-Fortalecer y dar seguimiento institucional a los espacios de concertación y las alianzas estratégicas construidas con las instituciones y los sectores ciudadanos.

8-Fortalecer las capacidades gerenciales de las diversas jefaturas de la municipalidad para garantizar el seguimiento técnico administrativo de los procesos de desarrollo local.

9-Revizar, reorganizar y reestructurar los procesos, mecanismos y procedimientos para la ejecución de obras físicas.

10-Construir política de rescate de la memoria histórica y para promover el desarrollo socio cultural del municipio.

## ANEXOS:

No1. Presupuesto financiero aprobado por el Concejo municipal, para iniciar el proceso de ordenamiento vial en el centro de Soyapango.

No2. Convocatoria y lista de asistencia a reunión de trabajo con miembros del equipo coordinador del proyecto y de la unidad operativa para el ordenamiento del centro de Soyapango.

No3. Acta de evaluación de la campaña de señalización vial realizada por miembros de la unidad operativa.

No4. Documentación junto con propuesta vial, presentada al Vice Ministerio de transporte Público el 22 de enero de 1998.

No5. Actas de compromisos con miembros del transporte públicos de carga y descarga.

No 6. Documentos del primer y segundo foro de consulta con el sector de transporte público.

No7. Recibos de aportes económicos que dieron representantes de seis rutas del transporte público.

No8. Comunicado de prensa elaborado por la alcaldía municipal de Soyapango frente al proceso de ordenamiento vial.

No9. Entrevista realizada a miembro del Concejo municipal sobre proceso de ordenamiento vial.

No10. Convocatoria al Vice ministro de transporte público, para que participe en foro de consulta con transportistas.

No11. Comunicado de prensa elaborado por el Vice Ministerio de transporte público.

No12. Plan de la campaña ciudadana de higiene y señalización vial.

No13. Plan de ordenamiento vial presentado al Vice ministro de transporte en reunión con Alcalde Municipal.

No14. Documentos de lista de directivos del transporte de carga y descarga en proceso de organización.



No15. Carta de la Fiscalía General de la República enviada al Alcalde Municipal, en el marco del proceso de ordenamiento vial.

No16. Gráfico sobre la situación de higiene y salubridad de siete establecimientos de las trabajadoras del sexo antes de iniciar negociación con las propietarias.

No17. Acuerdos alcanzados con miembros directivos del transporte de carga y descarga la Ceiba.

No18. Resultados de jornada de evaluación con Miembros de alcaldía municipal.

No19. Resultados de taller de evaluación realizado en hotel vista al lago con sectores ciudadanos junto con fotografías del evento.

No 20. Fotografías de contraste en la cuadra demostrativa.

No21. Fotografías del proceso de ordenamiento vial iniciado por la alcaldía municipal de Soyapango.

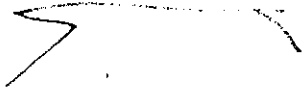
No 22. Fotografías de recreación artística de la casa de la cultura como parte del espacio público recuperado.

***ANEXO #1***

***PRESUPUESTO FINANCIERO APROBADO POR EL  
CONCEJO MUNICIPAL, PARA INICIAR EL PROCESO DE  
ORDENAMIENTO VIAL EN EL CENTRO DE SOYAPANGO.***

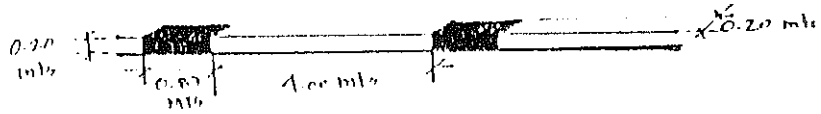
## PRESUPUESTO PARA ACTIVIDADES DE SEÑALIZACION.

Proyecto de Ordenamiento y Recuperación del Centro Histórico de Soyapango. FUNDE-Alcaldía Soyapango.



### □ Pintura para señalar ejes preferenciales.

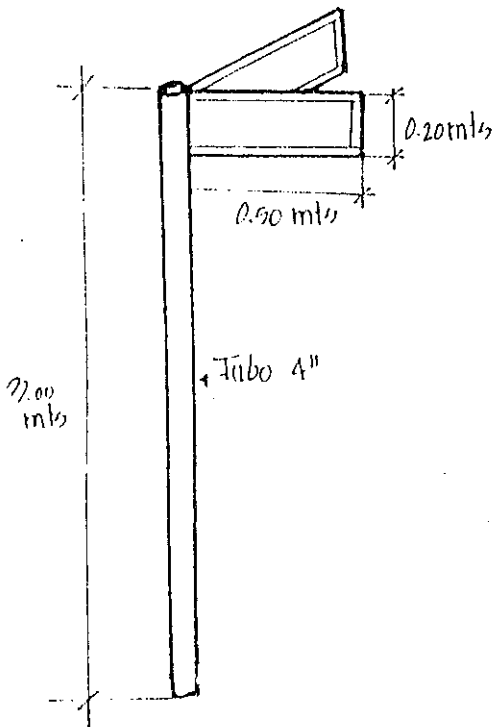
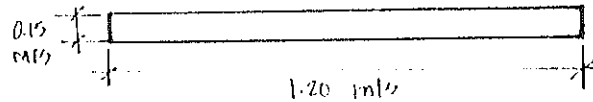
- Calle Roosevelt 1000 mtsl.
- Av. Rosario Sur 400 mtsl.
- 7ª Avenida 700 mtsl
- 6ª Avenida 700 mtsl
- 2ª Calle Oriente 500 mtsl.
- 8ª Av. Sur 60 mtsl.



Area Total a cubrir: 510 Mts2.

Total pintura amarilla: 8 cubetas de pintura  
Para tráfico: 3,808.88 colones.

Total pintura blanca: 7 cubetas de pintura  
Para tráfico: 3,332,77 colones.

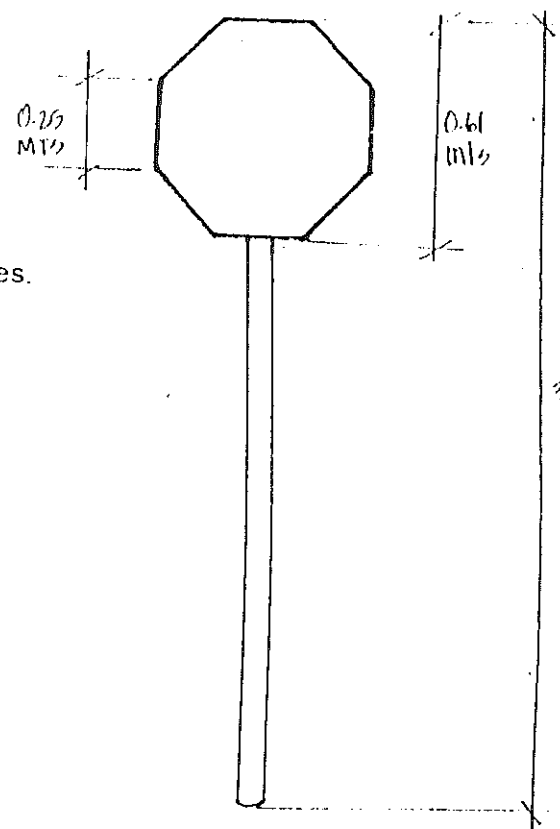


### □ Rótulos para nomenclatura.

- 4 tubos cuadrados de 1": 116 colones
- 6 caños negros 4": 2,400 colones
- 2 pliegos de lamina 1/6": 300 colones
- 4 lbs. De electrodos 3/32": 24 colones
- TOTAL: 2,840 colones.

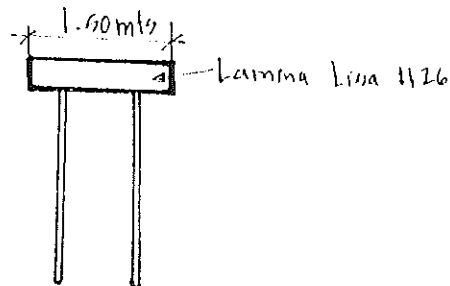
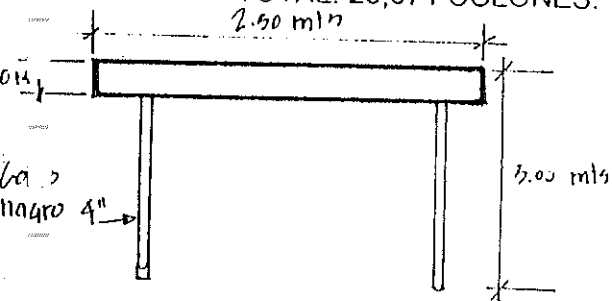
□ Rótulos de ALTO y desvío.

- 1 galón de pintura roja (alta temperatura): 260 colones.
- 6 caños negros 4": 2,400 colones.
- 1 ángulo 1": 34 colones.
- 2 libras de electrodos: 12 colones.
- TOTAL: 2,706 COLONES.



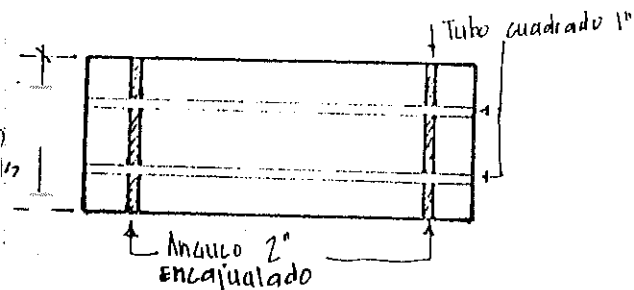
□ Paradas de buses, total de material para la construcción de 11 paradas:

- 55 tubos de 1" 1,595 colones.
- 110 laminas galvanizadas N° 26x1 yda., 9,900 colones.
- 22 tubos de 4": 8,800 colones.
- 22 lbs. Electrodo 132 colones.
- 2 docenas de sierra: 144 colones.
- TOTAL: 20,571 COLONES.



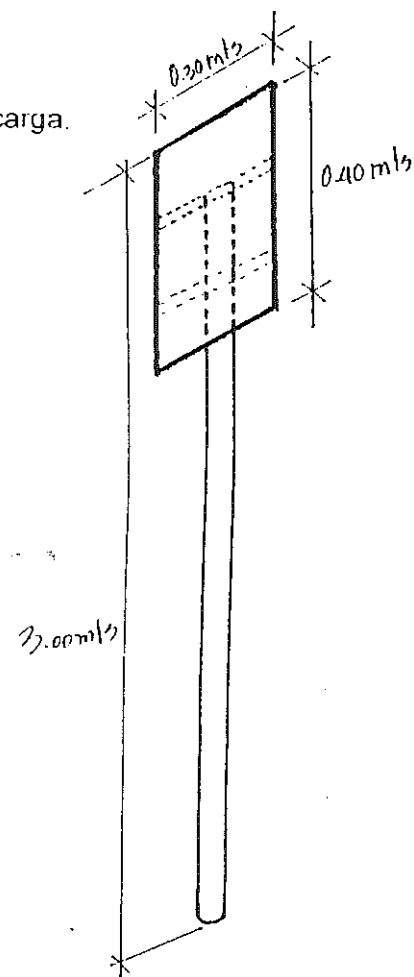
□ Costo Unitario para cada parada:

- 5 tubos de 1": 145 colones.
- 10 laminas galvanizadas N° 26: 900 colones.
- 2 tubos de 4": 800 colones.
- 2 lbs. de electrodos: 6 colones.
- ½ docena sierra.
- TOTAL: 1,918 COLONES.



□ Rótulos para Paradas de Buses y transporte de carga y descarga.

- 9 caños 4": 3,600 colones.
- 1 pliego lamina 1/16": 150 colones.
- 2 angulos 1": 68 colones.
- TOTAL: 3,818 COLONES.



### PRESUPUESTO CONSOLIDADO

Total de materiales	29,935.00
Total de pintura para tráfico	7,141.65
Mano de obra	11,123.00
Imprevistos	3,707.65
<b>TOTAL.</b>	<b>51,907.30</b>

**ANEXO #2**

**CONVOCATORIA Y LISTA DE ASISTENCIA A REUNIÓN  
DE TRABAJO CON MIEMBROS DEL EQUIPO  
COORDINADOR Y DE LA UNIDAD OPERATIVA DEL  
PROYECTO.**

UNIDAD OPERATIVA.

- 1- RAFAEL ANTONIO GOMEZ - DPTO. PROYECCION SOCIAL. ~~\_\_\_\_\_~~
- 2- Luis Horacio Salinas - " " ASCO *Luis Horacio Salinas.*
- 3- RUSTEN WALDIR PANAMENO - DPTO. de ASEA - ~~\_\_\_\_\_~~
- 4- RIGOBERTO ADON PANAMENO FUNDE ~~\_\_\_\_\_~~
- 5- Danilo Miranda Tab: Catantro ~~\_\_\_\_\_~~
- 6- Jorge Alberto Amaya Proyeccion ~~\_\_\_\_\_~~

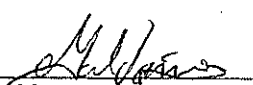
Martes 24 de Noviembre de 1998.

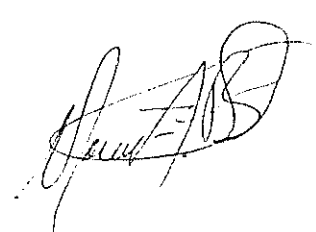
Dirigido a miembros del equipo coordinador para el ordenamiento del centro de Soyapango.  
TODAS LAS JEFATURAS DE LA ALCALDIA.

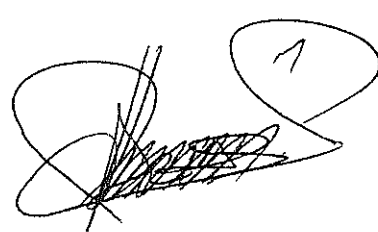
Reciban un cordial saludo en nombre del Concejo municipal.

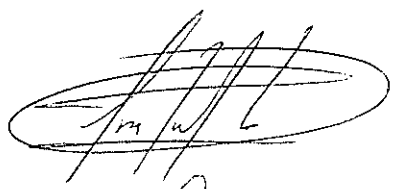
Sirva la presente para invitarles a una reunión de emergencia a realizar el miércoles 25 a las 2 pm en la sala del Concejo para revisar la campaña de higiene y señalización vial que inicio el sábado 21 del presente mes y los posibles ajustes que requiere para garantizar su éxito.

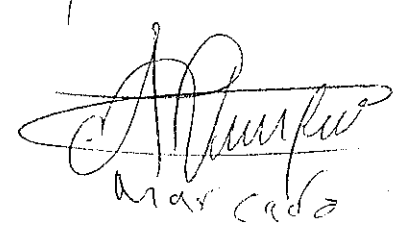
Esperando contar con su valiosa colaboración muy atentamente se suscribe:

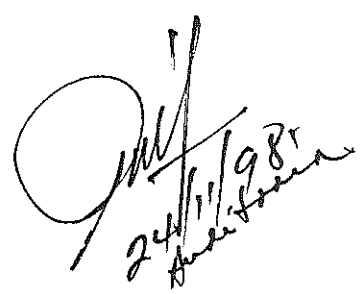
F   
Marta Galdamez.  
Alcalde depositaria en funciones.

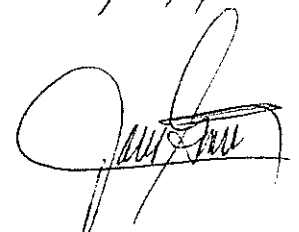






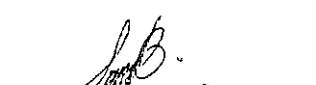
  
marcada

  
24/11/98  
Andrés



Paty. - (24/11/98) -  
Secretaria  
municipal

Betty (24/11/98)  
Aisid 24/11/98.

  
Recibido  
24/11/98  
Sindicatura  
Juridico.

Reiki  
Mayra 24/11/98

Recibo  
Martha  
29/11/98



***ANEXO #3***

***ACTA DE EVALUACION DE LA CAMPAÑA DE  
SEÑALIZACION VIAL REALIZADA POR MIEMBROS DE  
LA UNIDAD OPERATIVA.***

Reunidos en el local del Concejo Municipal al día veintitres de Noviembre de mil novecientos noventa y ocho, la unidad operativa integrada por Jorge Amaya, Adán Panamano Tac Funda, Luis Castro (ASEC), Luis Horacio Salinas (ASEC), Karina Hernandez (Relaciones Públicas), Danilo Miranda (Tac Catastro), Waldir Panamano Madina (ASEC), German Peña (Secretaría Concejo Mpal) se acordó la siguiente Agenda

1. Lectura del día 21 de Noviembre.
2. Borrador del transporte de carga y descarga.
3. Viceministerio de transporte.
4. Actividades Pendientes.

Establada la agenda se procedió a establecer la discusión del primer punto.

1. Lectura del día 21 de Noviembre. i) La ausencia de Victor Posada impidió que los materiales que estaban destinados para la campaña fueran implementados ya que estos estaban en la bodega general.

ii) La falta de dirección y coordinación.

iii) La falta de colaboración de la Policía Metropolitana fue influyente ya que no hubo seguridad para la gente que estaba laborando en la actividad, así como la falta de miembros del Concejo Municipal, del Sr. Jorge Calderon administrador del Mercado, Comisión de transporte. dando por cerrado este punto se pasó al segundo punto.

2. Borrador del transporte de carga pasado a la segunda calle. La determinación que el primer error fue dejarlos hacer la rubricación a ellos mismos. Por lo que se debe tomar medidas ya que esto puede conducir a que los damnificados que se han rubricado vuelvan al lugar de donde se retiraron.

Por lo que se daba de asistir a la policía metropolitana tomar acciones para que estos tomen un papel más protagónico y acorde a las expectativas del proyecto ya que en cuestiones de rubricación deben de ser ellos los que procedan a la asignación de estos.

En cuanto a los transportistas de la caiba se procurara a atraerlas la pintura asi como determinar al lugar donde se pueda instalar una caseta asi como la determinacion del estado del alumbrado publico.

Se solicitara al Arq: Portillo la elaboracion de un proyecto a realizar en el lugar donde se ubicaba el punto de pick-up's de la caiba.

Se convocara al equipo coordinador el dia 24 de noviembre a la 1:00 pm y para esta dia se convocara a Marta Galdames, Marbin Bananas, Lic. Mancía y Jorge Calderon

Junto a Jorge Amaya a las 2:00 pm.

Al sector de pick-up's para revisar los acuerdos y procedimientos, asi tambien se invitara al sub-inspector Reyes

### 3. Viceministerio de Transporte.

La idea es demostrarles que no se podia esperar; por lo que se pueda en una segunda fase invitarles a coordinar la actividad.

Se propondra un foro para "analizar el plan de ordenamiento y canalizacion del centro de Soyapango" donde se invitara al viceministerio de transporte.

EL Licenciado Morano Morano (regidor) intervino y manifesto que al Ingeniero Zalaya del VICEMINISTERIO DE TRANSPORTE VISITO LA Alcaldia donde la manifesto esta que el viceministerio posiblemente el otro mes realizan la canalizacion del municipio ya que exista una compania mexicana que se encarga de esto.

Por lo que se solicitara a la Alcaldia depositaria y comision de transporte enviar una nota al viceministerio de transporte de recordatorio que al principio de año se les envio una proposicion y estos no han dado respuesta y asi como la invitacion al foro

### 4. Actividades Paralelas

Como prioridad uno la realizacion del foro, por lo que se solicitara al concejo municipal su participacion activa en el foro.

Se emitira un comunicado de prensa que se publicara en la prensa grafica donde se invita a los sectores ciudadanos a una participacion activa en este foro. asi como cuyo objetivo de este foro sera buscar publicamente invitar al viceministerio de transporte para que se involucre en la ejecucion del plan de ordenamiento vial ya iniciado por la Alcaldia Municipal de Soyapango.

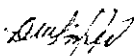
Se solicitara establecer apoyo con el COMAGS para buscar


Apoyo Institucional: Se solicitara apoyo a las Jafaturas a participar en el apoyo a la parte logistica de la unidad operativa.

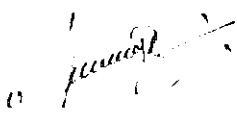
La unidad operativa arrara invitaciones a los sectores y para el responsable de hacer llegar estas a los directivos encargados para que toman una participacion ACTIVA dentro del PROYECTO DE SEÑALIZACION VIAL


Y NO existiendo algo mas a tomar en cuenta  
FIRMAMOS LA PRESENTE ACTA LOS PRESENTES


  
LUIS CASTRO (DEPTO AGEO)


  
WALDIR PANAMENO (AGEO)

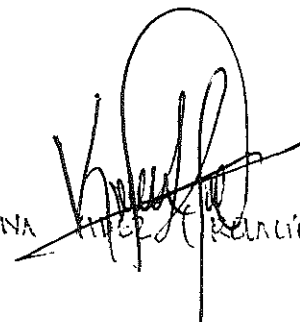
  
LUIS HORACIO GALINAS (DEPTO AGEO)

  
JORGE AMAYA (PROY. SOCIAL)

  
ADAN PANAMENO (FUNDE)

  
Carmene Parra (secretario Gen. Meal)

  
DANILO MIRANDA (TEC. CATASTRO)

  
KARINA LOPEZ (RELACIONES PUBLICAS)

*ANEXO #4*

*DOCUMENTACIÓN DE PROPUESTA VIAL PRESENTADA  
EL 22 DE ENERO DE 1998, AL VICE MINISTERIO DE  
TRANSPORTE.*

Soyapango, 21 de Enero de 1998.

Lic. Julio Valdivieso  
Vice Ministro de Transporte  
Presente.

VICEMINISTERIO DE TRANSPORTE  
CORRESPONDENCIA  
Fecha: 22-01-98  
Hora: 3:20 P.M.  
Recibido: *Thomara Batiques*


Estimado Lic. Valdivieso:

Reciba un cordial y respetuoso saludo de La Comisión Reguladora de Buses y Microbuses y Alcaldía Municipal de Soyapango; Y de la misma manera deseándole éxitos en tan valiosa labor que usted tan dignamente desempeña en esa cartera de Estado.

Ocasión que aprovechamos para Solicitarle Audiencia de carácter urgente, para tratar sobre la problemática del Transporte en la Ciudad de Soyapango.

Agradeciendo de antemano su atención prestada a la presente y en espera de una respuesta favorable y positiva a la misma, nos suscribimos de usted.

Atentamente,

  
Dr. Manuel de Jesus Aguilar  
Alcalde Municipal

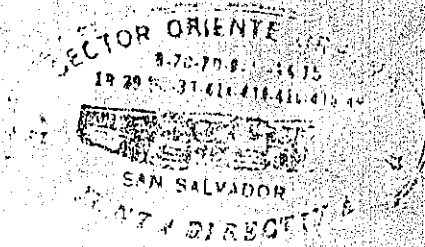


  
Ing. Olga Alfaro de Pinto  
Comisionada P.N.C.

  
Sr. Bayron Castellano  
Comisión Coordinadora

  
Sr. Manuel Angel Lemus  
Comisión Coordinadora.

Empresarios de Microbuses y Autobuses  
de Transporte Urbano del Sector  
Nor Oriente de Soyapango.  
Rutas: AB: 7a, C, D, 19, 41-A, B,  
C, D, E y 49  
MB: 7-A, 19, 41-A, B, D, E, F y G



# Dicta. profesional

ASISTENCIA REUNION DE TRANSPORTISTAS

MUNICIPIO DE SOYAPANGO.

NOMBRE

Nº DE RUTA

FIRMA

Mano Antonio Chata

tel 286-0829-244

Byron E. Castellanos 41-12

Oficina tel 294-0976

EFIC. 2905219

Francisco Silveira Morales

TEL. 2273586 R-15

Edgardo Medina

TEL. 2941608

1º Manuel Angel Lemus

2933034 - 2930552 R<sup>o</sup>

Alberto Lemus

Fax 2774205 - 2778373 - 277-837

ASISTENCIA REUNION DE TRANSPORTISTAS

MUNICIPIO DE SOYABENCO.

N O M B R E

Nº DE RUTA

F I R M A

Mario Antonio Castro	Ruta 11-13	[Signature]
Rayon E. Castellano	R. 41-13 AB	[Signature]
Manuel M. Martinez	R. 41 A-13	[Signature]
Ramon Pedro Escobar V	R=19	[Signature]
Enrique M. Orellana	Ruta 19	[Signature]
Abrael Quintero Lopez	R. 7 D.	[Signature]
Jeremias Exerice Mora	R 9 y 33A	[Signature]
Edgar Antonio Quijano Morales	Ruta 7 D.	[Signature]
Arnolfo Ramirez	ROTA 29 ACO PATI	[Signature]
Juan Ernesto Melgar Plazuelo	Ruta - 41-B	[Signature]
José Israel Lopez Jimenez	Ruta - 41-B.	[Signature]
Julia Amanda Cistillo Roquin	Ruta 41-C	[Signature]
Pedro M. Herrera	Ruta - 41-C	[Signature]
Juan Luis Velasco	Ruta 9	[Signature]
Imanuel Lemus	Ruta 29 Jardines	[Signature]
Neemias Perla	Ruta 49A	[Signature]
Gerardo Delacio Rodriguez	Ruta 49A	[Signature]
Cidilia Alas de Evaristo	Ruta 49A	[Signature]
Gilberto Ramirez	Ruta 15	[Signature]
Juan Antonio Gonzalez Abrego	Ruta 7 ACO DETTS	[Signature]
Rodolfo Ramos	16	[Signature]
Edgardo Morales	Ruta 49	[Signature]
Araceli Alameda de Ramos	Ruta 15	[Signature]
Francisco Felix Morales		



Lic. Julio Valdivieso  
Vice Ministro de Transporte  
Presente.-

Estimado Lic. Valdivieso:

Reciba un afectísimo saludop de La Comisión de Planificación y desarrollo Urbano y La Comisión Coordinadora de Autobuses y Microbuses de La Alcaldía Municipal de Soyapango; Y a la vez deseándole augurios en sus funciones la borales.

No omitimos manifestarle que nos hemos propuesto un Plan de Trabajo, para el Reordenamiento Vehicular en las diferentes arterias del centro de soyapango, para da un mejor servicio al usuario.

Por lo que, exponemos a usted 2 Puntos Críticos para cambios de sentido -- tratando de descongestionar las arterias principales que mayor circulación tienen en el centro de soyapango. Por lo que las comisiones formadas, Soli citamos al Sr. Vice Ministro de Transporte La Semaforización de Señaliza- ción del Municipio:

1 -

A - Una sola villa de Calle a Tonacatepeque - desde 2a. Calle hacia El Boulevard del Ejercito.-

B - Doble sentido del Boulevard del Ejercito al pasaje Adoc.-

Un solo sentido de Norte a Sur, del pasaje Adoc, hacia 6a. Avenida, has Calle a Tonacatepeque

2 - Doble sentido del Boulevard del Ejercito hacia calle Rosario Sur y -- una sola villa de calle Buena Vista hasta 2a. Avenida.-

Anexamos mapa vial del centro de soyapango en la que se solicitan los cambios, para una mejor ubicación en la señalización y semaforización.

Esperando que interponga sus buenos y en espera de una respuesta favorable a la presente, nos suscribimos de usted, sus atentos servidores.-

JOSE ALBERTO LEMUS  
COMISION COORDINADORA  
DE DESARROLLO URBANO.

COMISION COORDINADORA  
DE AUTOBUSES Y Microbuses

En Reunión celebrada el día, sábado tres de enero de mil novecientos noventa y ocho. El Concejo Municipal designa a La Comisión de Planificación y Desarrollo Urbano de La Alcaldía de Soyapango, y que quedó formada de la siguiente manera:

Coordinador : José Alberto Lémus  
Secretario : Salvador Granado  
Señor : Aristides García  
Señor : Jorge Araujo  
Señora : Marta Lidia Galdamez

Ya integrada La Comisión, ésta Convoca a reunión a Las Juntas Directivas del Sector Transporte, para el día, 9 de los corrientes. En la que nace una Comisión Coordinadora de Empresarios de Autobuses siendo estos los siguientes integrantes:

Señor : Manuel Angel Lémus  
Señor : Bayron Castellanos  
Señor : Edgardo Molina  
Señor : Francisco Siliezar

Formada las dos Comisiones arriba mencionadas Acordamos Convocar a los Empresarios de Microbuses del Sector de Soyapango, para el día 14 de los corrientes a las 8:30. AM. de la cual también nace otra Comisión quedando integrada de la siguiente manera:

Señor : Alcides Rivera  
Señor : Jorge Sosa  
Señor : Ricardo Ruíz  
Señor : Mario Meléndez  
Señor : Victor Manuel Landaverde

Este mismo día nos reunimos las tres Comisiones a las 12:00 M. Y se acordó hacer una Verificación de Puntos Críticos Viales de los recorridos del Centro de Soyapango, en los que se detectaron los siguientes Puntos Críticos:

PUNTO CRITICO # 1:

A- Calle a Tonacatepeque - de 2a. Calle , hacia El Boulevard del Ejercito, siendo esta de una sola Villa.

- B- Doble sentido del Boulevard del Ejercito al Pasaje ADOC.
- C- Del pasaje ADOC, hacia la 6a. Avenida, hasta Calle a Tonacatepeque, siendo así un solo Sentido de Norte a Sur.

PUNTO CRITICO # 2:

Del Boulevard del Ejercito hacia Calle Rosario Sur, quedando esta de doble sentido y una Villa a Calle Buena Vista, hasta 2a. Avenida.

Al haber realizado La Verificación con las 3 Comisiones, Acordamos una Reunión con el Señor Alcalde Dr. Manuel de Jesús Aguilar y la Señora Sub Comisionada de La P.N.C. Ing. Olga de Pinto, para el día 20 del mismo en el Despacho oficial de El Sr. Alcalde, a las 9:00 AM.

Habiendo celebrado en la Ciudad de Soyapango a los veinte dias del mes de enero de mil novecientos noventa y ocho. La Reunión en el Despacho Oficial de La Alcaldía Municipal; La Comisión de Empresarios de Autobuses, Microbuses y La Comisión de Planificación y Desarrollo Urbano de La Alcaldía de Soyapango y La Sra. Sub Comisionada de La P.N.C. Ing. de Pinto, quien se hizo acompañar por el Señor Mancía, encargado de Transito para tratar asuntos relacionados con el ordenamiento vehicular del centro de Soyapango, en la que se acordó lo siguiente:

1- Que a partir del día lunes, 26 de Enero, la Sra. Sub Comisionada Ing. de Pinto desplegará grupos de Agentes en los distintos puntos críticos, con el propósito de descongestionar el centro de soyapango, desde las 6:00 AM - Hasta las 8:00 Pm.

2- A Solicitud de la Ing. de Pinto se acordó la suspensión de sonidos estridentes de Pitos, Aparatos de Sonido y Escapes en los buses y microbuses de soyapango, a partir del día, lunes 2 de febrero del corriente año, basándose en el Artículo #.

Ing. Olga de Pinto  
Sub Comisionada  
de La P.N.C

Sr. José Alberto Lémus  
Comisión Planificación  
y Desarrollo Urbano.

Sr. Bayron Castellanos  
Comisión Coordinadora  
de Autobuses.

Sr.  
Comisión Coordinadora  
de Microbuses.

En Reunión celebrada el día, sábado tres de enero de mil novecientos noventa y ocho. El Concejo Municipal designa a La Comisión de Planificación y Desarrollo Urbano de La Alcaldía de Soyapango, y que quedó formada de la siguiente manera:

Coordinador : José Alberto Lémus  
Secretario : Salvador Granado  
Señor : Aristides García  
Señor : Jorge Araujo  
Señora : Marta Lidia Galdamez

Ya integrada La Comisión, ésta Convoca a reunión a Las Juntas Directivas del Sector Transporte, para el día, 9 de los corrientes. En la que nace una Comisión Coordinadora de Empresarios de Autobuses siendo estos los siguientes integrantes:

Señor : Manuel Angel Lémus  
Señor : Bayron Castellanos  
Señor : Edgardo Molina  
Señor : Francisco Siliezar

Formada las dos Comisiones arriba mencionadas Acordamos Convocar a los Empresarios de Microbuses del Sector de Soyapango, para el día 14 de los corrientes a las 8:30. AM. de la cual también nace otra Comisión quedando integrada de la siguiente manera:

Señor : Alcides Rivera  
Señor : Jorge Sosa  
Señor : Ricardo Ruíz  
Señor : Mario Meléndez  
Señor : Victor Manuel Landaverde

Este mismo día nos reunimos las tres Comisiones a las 12:00 M. Y se acordó hacer una Verificación de Puntos Críticos Viales de los recorridos del Centro de Soyapango, en los que se detectaron los siguientes Puntos Críticos:

PUNTO CRITICO # 1:

A- Calle a Tonacatepeque - de 2a. Calle , hacia El Boulevard del Ejercito, siendo esta de una sola Villa.

- B- Doble sentido del Boulevard del Ejercito al Pasaje ADOC.
- C- Del pasaje ADOC, hacia la 6a. Avenida, hasta Calle a Tonacatepeque, siendo así un solo Sentido de Norte a Sur.

PUNTO CRITICO # 2:

Del Boulevard del Ejercito hacia Calle Rosario Sur, quedando esta de doble sentido y una Villa a Calle Buena Vista, hasta 2a. Avenida.

Al haber realizado La Verificación con las 3 Comisiones, Acordamos - una Reunión con el Señor Alcalde Dr. Manuel de Jesús Aguilar y la Señora Sub - Comisionada de La P.N.C. Ing. Olga de Pinto, para el día 20 del mismo en el -- Despacho oficial de El Sr. Alcalde, a las 9:00 AM.

Habiendo celebrado en la Ciudad de Soyapango a los veinte dias del - mes de enero de mil novecientos noventa y ocho. La Reunión en el Despacho Oficial de La Alcaldía Municipal; La Comisión de Empresarios de Autobuses, Microbuses y La Comisión de Planificación y Desarrollo Urbano de La Alcaldía de Soyapango y La Sra. Sub Comisionada de La P.N.C. Ing. de Pinto, quien se hizo acompañar por el Señor Mancía, encargado de Transito para tratar asuntos relacionados con el ordenamiento vehicular del centro de Soyapango, en la que se acordó lo siguiente:

1- Que a partir del día lunes, 26 de Enero, la Sra. Sub Comisionada Ing. de Pinto desplegará grupos de Agentes en los distintos puntos críticos, con el propósito de descongestionar el centro de soyapango, desde las 6:00 AM - Hasta las 8:00 Pm.

2- A Solicitud de la Ing. de Pinto se acordó la suspensión de sonidos - estridentes de Pitos, Aparatos de Sonido y Escapes en los buses y microbuses - de soyapango, a partir del día, lunes 2 de febrero del corriente año, basando - se en el Artículo #.

Ing. Olga de Pinto  
Sub Comisionada  
de La P.N.C

Sr. José Alberto Lémus  
Comisión Planificación  
y Desarrollo Urbano.

Sr. Bayron Castellanos  
Comisión Coordinadora  
de Autobuses.

Sr.  
Comisión Coordinadora  
de Microbuses.



***ANEXO #5***

***ACTAS DE COMPROMISOS CON MIEMBROS DEL  
TRANSPORTE PÚBLICO Y DE CARGA Y DESCARGA,  
PARA INICIAR PROCESO DE ORDENAMIENTO VIAL EN  
EL CENTRO DE SOYAPANGO.***

EN LA DELEGACION DE LA POLICIA NACIONAL CIVIL, CIUDAD DE SOYAPANGO  
SAN SALVADOR, A LAS VEINTE HORAS CON TREINTA MINUTOS DEL DIA DISINUE  
VE DE ENERO DE MIL NOVECIENTOS NOVENTA Y CUATRO.- Presente en ésta  
Delegación, el señor Inspector CESAR ORTEGA, jefe de su se  
cretario de actuaciones, Agente ROLANDO ALFONSO ZEPEDA, juntamente  
con los representantes del transporte público con sede en ésta Ciu  
dad, los señores JOSE ISRAEL LOPEZ JIMENEZ, JOEL DE LA CRUZ, ELMER  
ALFONSO HERNANDEZ, JOSE MAURICIO MENJIVAR, LUIS HERIBERTO RODRIGUEZ  
RAFAEL TORREZ GONZALEZ, RICARDO CORTEZ ROSALES, LUIS ALFREDO GARCIA  
GUILLERMO RUANO, MIGUEL RODRIGUEZ, NAPOLEON SEGOVIA, HERMINIO ESCO  
BAR DURAN, FRANCISCO LARIOS ORELLANA, RICARDO ANTONIO CASTAÑEDA Y  
JUAN JOSE VESIASQUEZ, con el objetivo de tratar puntos relacionados  
a la problemática del transporte público de ésta Ciudad, despues de  
analizar los puntos antes mencionados se llegó a los acuerdos sigui  
entes; Primero, respetar la reubicación de paradas de buses, Segundo  
Al estudio del Reglamento General de Tránsito, Tercero, no pa  
cer mucho tiempo en las paradas para agilizar el tráfico, Cuarto, no  
subir ni bajar pasajeros en lugares no autorizados, Quinto, mejorar  
el trato al usuario, Sexto, mantener la documentación en regla, del  
vehículo, conductor y cobrador, Septimo, el mantenimiento preventivo  
de las Unidades, Octavo, no usar sirenas ni luces rotativas, Noveno  
respetar y establecer un control del recorrido determinado, estable  
ciendo a la vez, un plazo de treinta dias a partir de la fecha, para  
poner en regla la documentación del vehículo, conductor y cobrador  
finalizando dicha reunión a las veintitres horas.- Y no habiendo más  
que hacer constar en la presente acta se dá por terminada la cual pa  
ra constancia firmamos y sellamos.-



INSPECTOR CESAR ORTEGA.-



AGENTE ROLANDO ALFONSO ZEPEDA.-

F. SR. JOSE ISRAEL LOPEZ JIMENEZ.-

F. SR. JOEL DE LA CRUZ.-



F. *H. Hernandez*  
SR. ELMER ALFONSO HERNANDEZ.-



F. *J. Menjivar*  
SR. JOSE MARIANO MENJIVAR.-

F. *L. Rodriguez*  
SR. LUIS HERIBERTO RODRIGUEZ.-

F. *R. Torrez*  
SR. RAFAEL TORREZ GONZALEZ.-



F. *R. Corpez*  
SR. RICARDO CORPEZ ROSALES.-

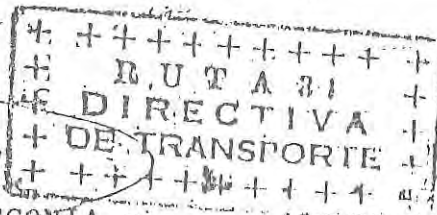
F. *L. Garcia*  
SR. LUIS ALFREDO GARCIA.-



F. *G. Ruano*  
SR. GUILLERMO RUANO.-



F. *M. Rodriguez*  
SR. MIGUEL RODRIGUEZ.-



F. *N. Segovia*  
SR. NAPOLEON SEGOVIA.-

F. *H. Escobar*  
SR. HERMINIO ESCOBAR DURAN.-



F. *F. Orellana*  
SR. FRANCISCO BARRIOS ORELLANA.-

F. *R. Castañeda*  
SR. RICARDO ANTONIO CASTAÑEDA.-



F. *J. Velasco*  
SR. JUAN JOSE VELASCO.-

**Memoria de la jornada de trabajo realizada el día 23 de octubre, en la casa comunal de la Colonia Guadalupe sobre el tema; reordenamiento del transporte colectivo y de carga y descarga en el centro de Soyapango.**

**Funde - Alcaldía Soyapango.**

---

**ACTA DE LA MESA 1: Reubicación de la zona de parqueo de Transportes La Ceiba:**

Nosotros, Aurelio Hernández colorado, mayor de edad, del domicilio de Soyapango, con cédula de identidad número uno-cuatro-cero veinte mil setenta y siete; marco tulio Rivas, mayor de edad, del domicilio de Soyapango, con cédula de identidad numero uno-cuatro- cero cero noventa y un mil dieciocho; Alejandro Vásquez Henríquez, mayor de edad, del domicilio de Soyapango, con cédula de identidad personal numero uno-cuatro-cero cero mil doscientos sesenta y tres; francisco Molina, mayor de edad, del domicilio de Soyapango, con cédula de identidad personal numero uno-cuatro-cero cero mil ochocientos dieciocho; Manuel Méndez Pérez, mayor de edad, del domicilio de Soyapango, con licencia de conducir cb numero cinco mil cuatrocientos veintiuno; Wilfredo del cid Medina, mayor de edad, del domicilio de Soyapango, con licenciá de conducir cb numero ciento cincuenta y tres mil setecientos cincuenta y cinco; francisco Vásquez, mayor de edad, del domicilio de Soyapango, con cédula de identidad personal numero uno-cuatro-cero trece mil trescientos noventa y ocho; en representación de "transportes la ceiba" actualmente ubicados en predio municipal ubicado frente a la casa de la cultura sobre la primera avenida norte de la ciudad de Soyapango; y José Moreno Moreno, mayor de edad, del domicilio de Soyapango, con cédula de identidad personal numero uno-cuatro-cero cero setenta y tres mil ciento oñce; en representación del Concejo municipal de la municipalidad de Soyapango. Reunidos en la casa comunal de la Colonia Guadalupe de esta ciudad, a las diez horas del día veintitrés de octubre de mil novecientos noventa y ocho, siendo este el lugar convocado por la policía nacional civil, para discutir la problemática de ocupación de los espacios públicos del centro de Soyapango, con el objeto de buscar una salida alternativa para desocuparlos y ponerlos en función de los objetivos de ordenamiento de la ciudad. despues de discutir la problemática y las alternativas planteadas por la municipalidad, se acuerda lo siguiente: **uno:** transportes la ceiba acepta reubicarse en el pasaje cinco de colonia la floresta ubicada al norte del mercado municipal de esta ciudad, a partir del primero de enero de mil novecientos noventa y nueve; **dos:** la Alcaldía emitirá carnets a los transportistas de acuerdo a la nomina que presentara el gremio, renovables cada año; **tres:** el lugar deberá señalizarse para definir la ubicación de los pick up; **cuatro:** se instalara un rotulo de identificación de transportes la ceiba en la esquina entre la primera avenida norte y el pasaje cinco de colonia la floresta; **cinco:** se identificara un lugar donde pueda ubicarse una caseta cuyo costo de construcción será compartido en partes iguales entre la municipalidad y transportes la ceiba; **seis:** la municipalidad deberá cancelar la licencia para el funcionamiento de la cantina que actualmente esta instalada en el pasaje cinco de colonia la floreta; y **siete:** la policía nacional civil y la municipalidad verificaran el cumplimiento del convenio. Asimismo, los representantes de transportes la ceiba hacen las siguientes sugerencias a la municipalidad: **uno:** que se mueva cien metros al norte la parada de buses que actualmente esta ubicada frente a la casa de la cultura; **dos:** que se regulen los horarios de carga y descarga de mercaderías sobre la primera avenida norte; **tres:** que se mueva por lo menos cincuenta metros al poniente, la parada de buses que actualmente se hace frente a Comex sobre la Calle Roosevelt; **cuatro:** que se reubiquen las ventas que están ubicadas en la esquina frente a la Guardería y Kinder municipal; y **cinco:** que se proteja la ceiba que esta plantada en la esquina frente al Kinder municipal. Firmamos de conformidad el contenido del convenio en el lugar señalado anteriormente.

## MESA 2.

Reunidos los señores en la mesa de trabajo N° 2; José Santos Delgado, Nelson Misael Ayala, José Ricardo Argueta, Nelson Guardado Bacaro Sandoval, Oscar Armando Siguenza, Victoriano Villanueva Cardoza, Camilo Pineda, Angel Donald Villatoro, Jorge Edgar Cardoza, Alfredo Sánchez, José Blas de Paz, Manuel Enrique Flores, representantes de transporte de carga y descarga liviano y pesado y la Sra. Marta Elena de Rodríguez, Concejal del municipio de Soyapango, con el propósito de analizar, reflexionar y evaluar la reubicación del Transporte de Carga y Descarga de la 2ª Calle Oriente, Acordamos:

Aceptar la propuesta de reubicar al transporte de carga pesada sobre la Antigua Calle al Matazano y transporte liviano sobre la Avenida Buena Vista del Municipio de Soyapango. Y no habiendo más que consignar, se levanta la presente que firmamos a los veintitres días del mes de octubre de mil novecientos noventa y ocho.

## MESA 3. (A)

Viernes 23 de octubre de 1998.

Reunidos representantes de transporte de carga y descarga de la 4ª Av. Sur y Norte, en la Casa Comunal de la Colonia Guadalupe del Municipio de Soyapango a las 9:00 a.m., tratamos con representantes de la Policía Nacional Civil. En el tema de la reubicación del transporte de carga y descarga acordando los siguientes puntos:

1. Los representantes de Pick Ups de la 4ª Avenida Sur, se trasladan ordenadamente al lado izquierdo del pasaje ADOC facilitando la fluidez del transporte colectivo.
2. Los representantes de Pick Ups de la 4ª Avenida Norte se trasladan ordenadamente al lado izquierdo de la 6ª Av. Sur (Por donde hacia el punto los buses de la 49 y 19), facilitando la fluidez del transporte colectivo.
3. Ambos sectores fortalecen sus juntas directivas y se carnetizan, para implementar su auto control mediante el reglamento interno.

Sin más que agregar, las medidas planteadas se comenzarán a implementar durante la 2ª semana del mes de noviembre de 1998.

## MESA 3. (B)

1. Manuel Santana Campos.
2. Cristobal Rivera López
3. Carlos Alberto Alvarado Marquez
4. Alonso Saravia
5. Martín Velásquez Chicas
6. José Santos Machón
7. Julia Orellana
8. Víctor Manuel Hernández
9. Hector Manuel Larios
10. Lizandro Javier Bonilla
11. Joaquín Moreno.

El día 23 de octubre de mil novecientos noventa y ocho reunidos en la Casa Comunal de la Colonia Guadalupe con el señor Alcalde y su comitiva, Funde, PNC y transporte colectivo de carga y descarga, se llega a un acuerdo de que los transportistas de la 4ª Avenida Sur que nos encontramos frente a la fábrica Adoc, seremos reubicados en el pasaje Adoc, la cual hemos aceptado conforme y firmamos el acta presente.

#### MESA 4:

Reunidos éste día 23 de octubre de 1998, a las 10:00 a.m. en el local de la casa comunal de este municipio de Soyapango. Representantes en la mesa de trabajo N° 4 para tratar la reubicación del recorrido de la ruta 49 y 19. Los señores y señoras: Odilia de Guadrón, José Ennio Escobar, Luis Yilberto Ramos y Carlos Martínez de la ruta 49, el Sr. Alfredo Sorto Vanegas miembro del Concejo Municipal, Sra. Milgred Vásquez y Sr. Juan Dardón, miembro del Movimiento Tzulckim de Guatemala. Ausentes los señores de la Ruta 19.

Después de discutir primero la propuesta dada por la PNC, Alcaldía Municipal y Funde, llegamos a la conclusión que no era conveniente, pasar por ese lugar las rutas de buses. Luego llegamos a la última conclusión que es:

Salir de la calle Las Arboledas, doblar sobre la Roosevelt Oriente, doblar hacia el paso a doble nivel en el Boulevard del Ejército, seguir sobre el Boulevard hasta doblar en la 4ª Avenida Sur, doblar sobre el pasaje Adoc y al entrar a la 6ª Avenida Sur, hacer la parada frente al Cañon el menos tiempo posible para subir a los usuarios, seguir sobre la 6ª Avenida Norte sin detenerse hasta la parada frente a ex-Goltree.

No omitimos manifestar que, de tomar en cuenta esta disposición, los señores de la Ruta 19 por no hacerse presentes, tendrían que acatarla.

Este cambio de Ruta es aceptada a partir del día 25 de octubre de 1998, con el primer bus 4:30 a.m., sin más que referirnos.

#### MESA 5.

En acta de mesa N° 5 que gestionó la elaboración de sombras y señalización formada por miembros de las directivas de diferentes rutas y Alcaldía Municipal y se acordó lo siguiente:

1. Colaborar en la construcción de 4 sombras.
2. La Alcaldía elaborará 2 sombras y aportará la pintura para señalarlas.
3. La Alcaldía se compromete a gestionar un permiso ante el MOP. Para señalar y estudiar algunas paradas claves que no están autorizadas por el momento, por ejemplo: Rolin, Plaza, Goldtree, etc.

Según cotización de Catastro, el valor de cada sombra es de 1,918 colones cada una, y de 7,672 colones en 4 sombras a cubrir entre 19 rutas.

Miembros de la mesa: 41B microbuses, 41D microbuses, 41E microbuses y 7D Bus.

#### MESA 6 – 10.

El día 23 de octubre de mil novecientos noventa y ocho reunidos en la Casa Comunal de la Colonia Guadalupe con el señor Alcalde y su comitiva, Funde, PNC y transporte colectivo de carga y descarga, se llega a un acuerdo de que los transportistas de la 4ª Avenida Sur que nos encontramos frente a la fábrica Adoc, seremos reubicados en el pasaje Adoc, la cual hemos aceptado conforme y firmamos el acta presente.

#### MESA 4:

Reunidos éste día 23 de octubre de 1998, a las 10:00 a.m. en el local de la casa comunal de este municipio de Soyapango. Representantes en la mesa de trabajo N° 4 para tratar la reubicación del recorrido de la ruta 49 y 19. Los señores y señoras: Odilia de Guadrón, José Ennio Escobar, Luis Yilberto Ramos y Carlos Martínez de la ruta 49, el Sr. Alfredo Sorto Vanegas miembro del Concejo Municipal, Sra. Milgred Vásquez y Sr. Juan Dardón, miembro del Movimiento Tzulckim de Guatemala. Ausentes los señores de la Ruta 19.

Después de discutir primero la propuesta dada por la PNC, Alcaldía Municipal y Funde, llegamos a la conclusión que no era conveniente, pasar por ese lugar las rutas de buses. Luego llegamos a la última conclusión que es:

Salir de la calle Las Arboledas, doblar sobre la Roosevelt Oriente, doblar hacia el paso a doble nivel en el Boulevard del Ejército, seguir sobre el Boulevard hasta doblar en la 4ª Avenida Sur, doblar sobre el pasaje Adoc y al entrar a la 6ª Avenida Sur, hacer la parada frente al Cañon el menos tiempo posible para subir a los usuarios, seguir sobre la 6ª Avenida Norte sin detenerse hasta la parada frente a ex-Goltree.

No omitimos manifestar que, de tomar en cuenta esta disposición, los señores de la Ruta 19 por no hacerse presentes, tendrían que acatarla.

Este cambio de Ruta es aceptada a partir del día 25 de octubre de 1998, con el primer bus 4:30 a.m., sin más que referirnos.

#### MESA 5.

En acta de mesa N° 5 que gestionó la elaboración de sombras y señalización formada por miembros de las directivas de diferentes rutas y Alcaldía Municipal y se acordó lo siguiente:

1. Colaborar en la construcción de 4 sombras.
2. La Alcaldía elaborará 2 sombras y aportará la pintura para señalizarlas.
3. La Alcaldía se compromete a gestionar un permiso ante el MOP. Para señalizar y estudiar algunas paradas claves que no están autorizadas por el momento, por ejemplo: Rolin, Plaza, Goldtree, etc.

Según cotización de Catastro, el valor de cada sombra es de 1,918 colones cada una, y de 7,672 colones en 4 sombras a cubrir entre 19 rutas.

Miembros de la mesa: 41B microbuses, 41D microbuses, 41E microbuses y 7D Bus.

#### MESA 6 – 10.

Acta de acuerdos. Nosotros reunidos en la mesa de trabajo N° 6 a la 10, en esta fecha nos comprometemos a que todos los acuerdos que en ésta se han tomado, serán cumplidos de mutuo acuerdo entre empresarios de rutas de transporte colectivo y alcaldía municipal de Soyapango.

Soyapango, a los veintitres días del mes de octubre de 1998.

Secretarios 41G, 41D. Coordinador: Jorge Calderón.



**Anexo #6.**

**DOCUMENTOS DE PRIMER Y SEGUNDO FORO DE  
CONSULTA CON EL SECTOR DE TRANSPORTE PÚBLICO.**

Viernes 23 de Octubre/98

En acta de mesa #5  
que gestionó la elaboración  
de sombras y señalización  
formada por miembros de las  
directivas de diferentes rutas y alcaldía  
y se acordó lo siguiente.

1- Colaborar en la construcción  
de sombras. 4 sombras.  
2- y la alcaldía elaborará <sup>2</sup> y <sup>aportará</sup>  
la pintura para señalizar.

3- la alcaldía se compromete a  
gestionar un permiso al MOP.  
Para señalizar y estudiar algunos  
paradas claves que no están autorizadas  
por el momento. ejemplo: Rolin - Plaza - Godthvoo.

Segun cotización de Catastro  
el valor de cada sombra es de  
~~1918~~  $1918 \times 4 = 7672$  monto de 4 sombras  
en 19 Ruta = 405

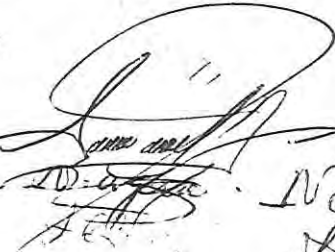
miembros de la mesa


41B = Micro bus

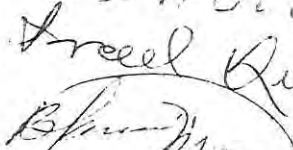
41D = Micro bus

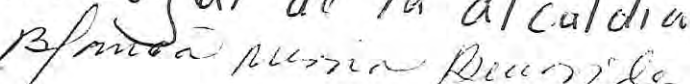
41E = Micro bus

7D = BUS.

 Sergio Fuentes Alvarado

 Nelson Bueso

 Arcel Quintan

concejal de la alcaldía  
 Bismarck

# Acta de Acuerdos Mesas 6-10

Nosotros reunidos en la mesa de trabajo Nos. 6 a la 10, en esta fecha nos comprometemos a que todos los acuerdos que en esta se han tomado, serán cumplidos de mutuo acuerdo entre empresarios de autos de transporte colectivo y Alcaldía Municipal de Soyapango.

Soyapango, a los veintetres días del mes de octubre de 1998.

Secretario Alcides Parra # 41-6

Secretario Alfredo García. R. 41-0 autobuses.

Coordinador - Jorge Collares Alcaldía

acta.

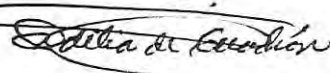



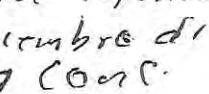
Reunidos este día 23 de Octubre del presente año, a las 10 am en el local de la casa comunal de este municipio de Soyapango presentes en la mesa de trabajo n° 4 para tratar la reubicación del recorrido de la Ruta 49 y 19. Los señores y señoras: Dilia de Guadalupe, Jose Emilio Escobar, Luis Gilberto Ramos y Carlos Martinez de la Ruta 49, El Sr Alfredo Sorito Vanegas miembro del consejo municipal, Sra Milgred Vasquez y Sr Juan Dardón miembros del Movimiento Tzucikim por Cuadema. ausentes los señores de la Ruta 19.

Después de discutir primero la propuesta dada por la PNC, Alcaldía Municipal y Funde. llegamos a la conclusión que no era conveniente, pasan por ese lugar todas las Rutas. Luego llegamos a la ultima y es la de:

salir de las arboledas doblar sobre la Roosevelt oriente, doblar sobre el paso sobre nivel en el Boulevard seguir sobre el Boulevard doblar sobre la 4º av. Sur, doblar sobre el pasaje Adoc, al entrar a la 6º av. Sur, hacer la parada frente al cañón el menor tiempo posible para subir los clientes seguir sobre la 6º av. nte frente a ex Coltree hacer la siguiente parada










No omitimos manifestar que, de tomar en cuenta esta dis- posición, los señores de la Ruta 19 por no hacer se pre- sentes, tendrían que acatarla.

Este cambio de Ruta es aceptada a partir del día 25 de Octo- bre de 1998 con el primer bus 4.30 am, sin mas que referirnos



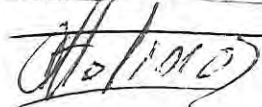



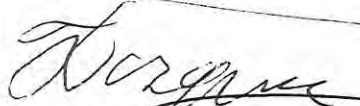
Firmamos:  
     miembro de

- 1-Manuel Santana Campos
- 2-Cristobal Rivera Lopez
- 3-Carlos Alberto Alvarado Marquez
- 4-Alonso Saravia
- 5-Martin Velasquez Chicas
- 6-José Santos machón
- 7-Julian Orellana
- 8-Victor Manuel Hernandez
- 9-Hector Manuel Larios
- 10-Ligandro Javier Bonilla
- 11-Joaquin moreno

El día 23 de octubre de mil novecientos noventa y ocho reunidos en la casa comunal de la colonia Guadalupe con el Señor alcalde y su comitiva fundes, P.U.C. y Transporte colectivo carga y descarga, se llegó a un acuerdo a que los transportista de la 4ª avenida Sur los que estamos frente a la ADOC. Seremos reubicados en el pasaje ADOC la cual hemos aceptada conforme y firmamos el acta presente.

1-f 	5-f 	9-f 
2-f 	6-f 	10-f 
3-f 	7-f 	11-f
4-f	8-f 	12-f

Lista de Asistencia  
23 - Oct. - 98

Nombre	Sector o ruta	Firma
Eduardo Casullo Heredia - Colorado	Transporte dryba	
Nils Fredo delcid	Transportes Ceiba	
Francisco Molino	Transportes Ceiba	
Marco Tulio Rivas	Transportes Ceiba	
Manuel Mendes	Transporte la Ceiba	
Legendro Bosques	Transporte la Ceiba	
Francisco Gorguez	to Transporte	
	la dryba	

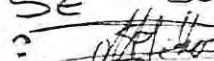
VIERNES 23 DE OCTUBRE 1998.


REUNIDOS REPRESENTANTES DE TRANSPORTE DE CARGA Y DESCARGA DE LA 4ª AV SUR Y NORTE, EN LA CASA COMUNAL DE LA COLONIA GUADALUPE DEL MUNICIPIO DE SOYAPANGO A LAS 9 AM, TRATAMOS CON REPRESENTANTES DE LA ALCALDIA MUNICIPAL Y CON REPRESENTANTES DE LA POLICIA NACIONAL CIVIL. EL TEMA DE LA REUBLICACION DEL TRANSPORTE DE CARGA Y DESCARGA ACORDANDO LOS SIGUIENTES PUNTOS.


- 1-) LOS REPRESENTANTES DE PICKATS DE LA 4ª AV SUR SE TRASLADAN ORDENADAMENTE AL LADO IZQUIERDO DEL PASAJE A DOC FACILITANDO LA FLUIDEZ DEL TRANSPORTE COLECTIVO.
- 2-) LOS REPRESENTANTES DE PICKATS DE LA 4ª AV NORTE SE TRASLADAN ORDENADAMENTE AL LADO IZQUIERDO DE LA 6ª AV SUR (POR DONDE HACIA EL PUNTO, LOS BUSES DE LA 4ª Y 1ª), FACILITANDO LA FLUIDEZ DEL TRANSPORTE COLECTIVO.
- 3-) AMBOS SECTORES FORTALECEN SUS JUNTAS DIRECTIVAS Y SE CARNETIZAN, PARA IMPLEMENTAR SU AUTO CONTROL MEDIANTE UN REGLAMENTO INTERNO.


SIN MAS QUE AGREGAR LAS MEDIDAS PLANTeadas SE COMENZARAN A IMPLEMENTAR DURANTE LA 2ª SEMANA DEL MES DE NOVIEMBRE 1998.

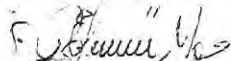
SE SUBSCRIBEN:

  
MANUEL ATILIO SIRON

  
MARIANO ZELADA

  
TRANSTO CHAVEZ

  
JOSE LUIS ENRIQUE

  
PEDRO CASTILLO

  
ALBERTO RODRIGUEZ

Nosotros, Aurelio Hernández Colorado, mayor de edad, del domicilio de Juyapango, con cédula de identidad personal número uno-cuatro-cero veinte mil setenta y siete; Marco Julio Rivas, mayor de edad, del domicilio de Juyapango, con cédula de identidad personal número uno-cuatro-cero cero noventa y un mil dieciocho; Alejandro Vásquez Henríquez, mayor de edad, del domicilio de Juyapango, con cédula de identidad personal número uno-cuatro-cero cero mil doscientos sesenta y tres; Francisco Molina, mayor de edad, del domicilio de Juyapango, con cédula de identidad personal número uno-cuatro-cero cero mil ochocientos dieciocho; Manuel Méndez Pérez, mayor de edad, del domicilio de Juyapango, con (cédula de identidad personal número) licencia de conducir CB número cinco mil cuatrocientos veintuno; Wilfredo del Cid Medina, mayor de edad, del domicilio de Juyapango, con licencia de conducir número CB número ciento cincuenta y tres mil



2/5

setecientos cincuenta y cinco; Francisco Vázquez,  
mayor de edad, del domicilio de Soyapango,  
con cédula de identidad personal número uno-  
cuatro-cero trece mil trescientos noventa y ocho;  
en representación de "Transportes La Ceiba" actual-  
mente ubicados en predio municipal ubicado  
frente a Casa de la Cultura sobre la primera  
avenida norte de la ciudad de Soyapango; y  
José Morenos Morenos, mayor de edad, del domi-  
cilio de Soyapango, con cédula de identidad  
personal número uno-cuatro-cero cero setenta  
y tres mil ciento once; en representación del  
Concejo Municipal de la Municipalidad de Soyapango.  
Reunidos en la casa comunal de la  
Colonia Guadalupe de esta ciudad, a las  
diez horas del día veintitres de octubre de  
mil novecientos noventa y ocho, siendo este  
el lugar convocado por la Policía Nacional  
Civil, para discutir la problemática de ocupa-  
ción de los espacios públicos del centro de  
Soyapango, con el objeto de buscar una

salida alternativa para desocuparlos y ponerlos en función de los objetivos de ordenamiento de la ciudad. Después de discutir la problemática y las las alternativas planteadas por la municipalidad, se acuerda lo siguiente: UNO: Transportes La Ceiba acepta reubicarse en el pasaje cinco de colonia La Floresta ubicada al norte del mercado municipal de esta ciudad, a partir del primero de enero de mil novecientos noventa y nueve; DOS: La Alcaldía emitirá carnets a los transportistas de acuerdo a la nómina que presentará el gremio, renovables cada año; TRES: El lugar deberá señalizarse para definir la ubicación de los pick up; CUATRO: Se instalará un rótulo de identificación de Transportes La Ceiba en la esquina entre la primera avenida norte y el pasaje cinco de colonia La Floresta; CINCO: Se identificará un lugar donde pueda ubicarse una caseta cuyo costo de construcción será compartido en partes iguales entre la municipalidad y Transportes La Ceiba; SEIS: La municipalidad deberá cancelar la licencia para el funcionamiento.

4/5

de la cantina que actualmente está instalada en el pasaje cinco de Colonia La Florida; y SIETE: La Policía Nacional Civil y la Municipalidad, verificarán el cumplimiento del convenio. Asimismo, los representantes de Transportes La Ceiba hacen las siguientes sugerencias a la Municipalidad:

UNO: Que se mueva cien metros al norte la parada de buses que actualmente está ubicada frente a la Casa de la Cultura; DOS: Que se regulen los horarios de carga y descarga de mercaderías sobre la primera avenida norte; TRES: Que se mueva por lo menos cincuenta metros al poniente, la parada de buses que actualmente se hace frente a COMEX sobre la calle Roosevelt; CUATRO: Que se reubiquen las ventas que están ubicadas en la esquina frente a la Guardia y Kinder municipal; y CINCO: Que se proteja la ceiba que está plantada en la esquina frente al Kinder municipal.

Firmamos de conformidad el contenido del convenio en el lugar señalado anteriormente.

~~At. [Signature]~~

[Signature]

[Signature]

5/5

*Thelma*

*MK*

*Willard*

*Wasp*

*Mi*

**LISTA DE ASISTENCIA EN EL SEGUNDO FORO  
CIUDADANO PARA EL ORDENAMIENTO VIAL EN EL  
CENTRO DE SOYAPANGO.**

**ALCALDIA MUNICIPAL DE SOYAPANGO/FUNDACION NACIONAL PARA EL  
DESARROLLO FUNDE. 26 DE NOVIEMBRE DE 1998.  
CASA COMUNAL DE LA COLONIA GUADALUPE.**

NOMBRES APELLIDOS.	SECTOR.	FIRMAS.
Roberto Antonio Quintanilla	Es. Transporte 2º B.	[Firma]
Jorge Alberto Sandoval	S. Transport 2º B.	[Firma]
José Ricardo Aguilar Barillas	" "	[Firma]
Manuel de G. Salamanca	" "	[Firma]
Jesús Escobar	" "	[Firma]
José Alfredo Sandoval	" "	[Firma]
Neftalí Mónica Hernández	Florista	[Firma]
Francisco Salgado Jaramila	" "	[Firma]
Georgio Bonayoga	P. ADOC	[Firma]
Matteo Nilo García	Final 2: C. 07a	[Firma]
José Alfredo Ramírez	Final 2: C. 07a	[Firma]
Victor Alejandro	Final 2: C. 07a	[Firma]
Carlos Orellana	Final 2: C. 07a	[Firma]
Oscar Valdez	Final 2: C. 07a	[Firma]
Luis Her. Cardoza	COMERCIALIZ	[Firma]
José Carlos Rivas	comercial.	[Firma]
Arístides García A	-	[Firma]
Nelson Esau Martínez	MARGARITA	[Firma]
José M. Meacir	URBANO 41-E	[Firma]
Vilberto R. Sandoval	Ruta 49	[Firma]
Manuel de F. Guadalupe R.	Ruta 49 A y B	[Firma]
José de Jesús García	R. 41-B	[Firma]
José J. Guzmán Rodas	Pob. N. P. 011	[Firma]
José J. Guzmán	Tali Lengua Soyapango	[Firma]
José Alfredo Gamero	Ruta 13	[Firma]
Ricardo Cortez Rosales	Ruta 19, Bases	[Firma]
Francisco Cortez Rosales	Ruta 19 Bases	[Firma]
Abelardo	Ruta 19 Bases	[Firma]
Salvador Duran	31 Bases	[Firma]
Gloria Alicia Meneche	sector Centro inter	[Firma]
Alfredo Camasa Lopez de Luna	Concejal Municipal	[Firma]
Eulalio Bonilla	1.ª AV. 1500 Soyap	[Firma]
Roberto J. Jaramila	ob. Benito	[Firma]
Carlos MARCELO MEDINA	ob. Buena Vista	[Firma]
Giovanni Francisco Cardona	AV BUENAVISTA	[Firma]
Mequel Encarnación Rodríguez	PUTA- 13-	[Firma]
Abelardo	Ruta- 41C	[Firma]
FRANCISCO FLORES G.	INTERNACIONAL 11a	[Firma]



**INFORME DEL SEGUNDO FORO DE TRANSPORTE PUBLICO REALIZADO EN LA CASA COMUNAL DE LA COLONIA GUADALUPE EL 26 DE NOVIEMBRE DE 1998.**  
**ALCALDIA MUNICIPAL / FUNDACION NACIONAL PARA EL DESARROLLO (FUNDE).**

MESAS	Qué dificultades observan en el proceso de ordenamiento?	Esta de acuerdo con el proceso de ordenamiento del Centro de Soyapango.	Que avances observan en el proceso de ordenamiento?	Que sugerencias puede ofrecer para mejorar el proceso de ordenamiento?
MESA#1. <b>REPRESENTANTES DE RUTAS DE BUSES Y MICROBUSES.</b>	Nos convienen ejes preferenciales, para mayor fluidez. Hora de carga y descarga. La alcaldía debe establecer un convenio con las vendedoras, para reubicarlas.	Deben existir paradas de buses diferentes para rutas diferentes. Señalizar las paradas en las esquinas. No se deben hacer paradas no autorizadas..	Se debe dar seguimiento a lo planificado en el foro.  Actualmente el Vice ministerio y necesitamos de su apoyo.	Hay que seguir trabajando aunque sea con la mínima parte de los transportistas.
MESA#2. <b>PICACHEROS DE FINAL 2ª CALLE ORIENTE.</b>	Propietario de 2 buses se niega a moverlos del lugar donde estan ubicados los pickats del transporte Santa Rosa.	Estamos de acuerdo con el proceso de reubicación del transporte de carga y descarga.	Estamos esperando nos proporcionen la pintura y los rótulos para señalar el lugar de reubicación.	Sugerimos la intervención de la municipalidad ante el problema de los buses que obstaculiza nuestro proceso de reubicación.
MESA # 3 <b>PICKACHEROS DEL PASAJE BUENABISTA.</b>	Hay problemas con vehiculos de la fiscalía y de caja de créditos. Para la zona que nos han asignado, no hay autorización escrita. No hay apoyo de policías. Falta coordinación entre las instituciones involucradas en el ordenamiento.	Estamos de acuerdo con el ordenamiento de la ciudad.	Hay bastante desorden y pleito con la gente que se resiste al cambio.	Que el centro de la ciudad se este viendo mejor y que exista seguimiento Para que se mantenga el objetivo de ordenar el centro de Soyapango.

**ACUERDOS DE LA PLENARIA:**

- 1- Establecer más vigilancia y colaboración por parte de las autoridades policiales, para que se pueda garantizar un proceso de ordenamiento sostenido en el centro de Soyapango.
- 2- Continuar con la señalización vial.
- 3- Señalizar lo más urgentemente las áreas asignadas al transporte de carga y descarga y extender documentos de autorización para estar ubicados en el lugar.
- 4- Que se delimite bien la zona, para el transporte de carga y descarga.

**FOTOGRAFÍAS DEL PRIMER FORO CON EL SECTOR DE TRANSPORTE PÚBLICO PARA ABORDAR EL PROCESO DE ORDENAMIENTO VIAL EN EL CENTRO DE SOYAPANGO.**





*ANEXO #7*

*COPIAS DE RECIBOS POR APORTE ECONÓMICO QUE  
REALIZARÓN EMPRESARIOS DEL TRANSPORTE  
PÚBLICO, PARA INICIAR PROCESO DE ORDENAMIENTO  
VIAL EN EL CENTRO DE SOYAPANGO.*

ISDEM

DUPLICADO - Comprobante de Ingreso

SERIE "O"

ES



ALCALDIAS MUNICIPALES DE EL SALVADOR

ES

Nº 324321  
tarjeta No:

RECIBO DE INGRESO

Nº 694022

Recibo No: 694022

Alcaldía Municipal de

Soyapango, 19

de Noviembre

de 98

Por ₡	CONCEPTO O MANDAMIENTO DE INGRESO	CARGO EN CAJA, RUBROS O CUENTAS AFECTADAS		
		Fondo Municipal	Especif. Mpls.	Especif. Fiscales
951.56	1135 - O.S. - No. Clas.	951.56		
RUTA 13	PAGO PARA PROYECTO DEL PLAN ESTRATEGICO PARA EL RESCATE HISTORICO DE SOYAPANGO QUE INCLUYE SEÑALIZACION DE 510 MT LINEALES EN EJES PREFERENCIALES - ACUERDO 22, 28-10-98			
(Nombre del Contribuyente)				
ENTREGO EN ESTA OFICINA LA CANTIDAD DE:				
NOVECIENTOS - CINCUENTA Y UN 55/ -				
100 Colones				
(En letras)				
Enc. Contable Mpal.				
TOTALES				

**BANCO CUSCATLAN**  
 19 NOV 1998  
 15 CAJERO 2  
 Banco Alcaldía de Soyapango



ISDEM

DUPLICADO - Comprobante de Ingreso

SERIE "O"

ES



ALCALDIAS MUNICIPALES DE EL SALVADOR ES

No. 324239

RECIBO DE INGRESO

No. 693940

Soyapango, 18

Noviembre

98

Alcaldía Municipal de

Por ₡ 951.56

CONCEPTO O MANDAMIENTO DE INGRESO

CARGO EN CAJA, RUBROS O CUENTAS AFECTADAS

A C S A , BUS DE P.L

1135 D.B. No. 61as.

Fondo Municipal

Especif. Mpls.

Especif. Fiscales

951.56

RUTA 41-A MICROBUSES

(Nombre del Contribuyente)

ENTREGO EN ESTA OFICINA LA CANTIDAD DE

V/PAGO PARA PLAN DE SEÑALIZACION DE 150 MTS DE EJES DE LA CIUDAD SEGUN ACUERDO #22 20/10/98

NOVECIENTOS CINCUENTA Y UN 56/ - 100 Colones

MUNICIPIO DE SOYAPANGO

18 NOV. 1998

15 CAJERO 01

Minibanco Alcaldía de Soyapango

16m. 1-1-SAM

951.56

Handwritten signatures and stamps including 'DEPTO. DE CONTABILIDAD' and 'MUNICIPIO DE SOYAPANGO'.

***ANEXO #8***

***COPIA DEL COMUNICADO DE PRENSA ELABORADO  
POR LA ALCALDÍA MUNICIPAL DE SOYAPANGO ANTE  
LA IMPLEMENTACIÓN DEL PROCESO DE  
ORDENAMIENTO VIAL EN EL CENTRO DE LA CIUDAD.***



## ALCALDIA MUNICIPAL CIUDAD DE SOYAPANGO

# Ordenamiento de tráfico vehicular en Soyapango

El Concejo Municipal de Soyapango comunica a toda la población del municipio, a los que transitan por el Centro del mismo, a las instalaciones del Gobierno Central involucrados en el tema de transporte y a la población en general que:

El pasado 23 de octubre de 1998, se realizó una jornada de consulta en la Casa Comunal de la Colonia Guadalupe, con todos los empresarios de las rutas de buses y microbuses que transitan por el Centro de Soyapango, transportistas de carga y descarga y la PNC para abordar los graves problemas de congestión vial que a diario se desarrollan en el Centro del Municipio afectando negativamente la salud física y mental de la población, al mismo tiempo que provoca pérdidas económicas a transportistas y comerciantes por lo que se acordó realizar las siguientes acciones a partir del 19 de noviembre:

1. Reubicar el Transporte de Carga y Descarga de la Cooperativa "La Ceiba", ubicado actualmente en el parque de la Casa de la Cultura sobre la 1ª Av. Nte. al Pasaje Cinco de la Colonia La Floresta ubicado al norte del Mercado Municipal de esta ciudad.
2. Reubicar el Transporte de Carga y Descarga de la 2ª Calle Oriente, sobre la antigua Calle al Matazano y sobre la Avenida Buena Vista del Municipio de Soyapango.
3. El Transporte de Carga y Descarga de la 4ª Avenida Sur se trasladará ordenadamente al lado izquierdo del Pasaje ADOC y los de la 4ª Avenida Norte se trasladan ordenadamente al lado izquierdo de la 6ª Av. Sur.
4. Modificar el recorrido en el Centro de Soyapango de la ruta 49; saliendo de la Calle Las Arboledas, doblar sobre la Roosevelt Oriente, doblar hacia el paso a doble nivel en el Boulevard del Ejército, seguir sobre el Boulevard hasta doblar en la 4ª Avenida Sur, doblar sobre el Pasaje ADOC y al entrar a la 6ª Avenida Sur, hacer la parada frente al Cañón el menos tiempo posible, seguir sobre la 6ª Avenida Norte sin detenerse hasta la parada frente ex Goltree, saliendo del Centro, con el objetivo de minimizar el recorrido de la ruta en la zona.
5. Modificar el recorrido en el Centro de Soyapango de la ruta 19; saliendo de la 4ª Avenida Norte, doblando sobre la 2ª Calle Oriente y doblando sobre la 6ª Avenida Norte y detenerse hasta la parada frente a ex Goltree, saliendo del centro, con el objetivo de minimizar el recorrido de la ruta en la zona.
6. Señalar los sentidos de las calles y carriles, altos, zonas peatonales y paradas de buses (construyendo sombras) definidas por el Vice Ministerio de Transporte en el Centro de Soyapango, con fondos provenientes de los transportistas de 19 rutas de buses y microbuses, así como fondos municipales.

Considerando que desde enero del presente año se presentó una propuesta de reordenamiento del tráfico al Vice Ministerio de Transporte y hasta la fecha no ha habido respuesta a la misma, se acordó:

Solicitar al Vice Ministerio de Transporte de manera pública, su incorporación a los esfuerzos ciudadanos tendientes al ordenamiento del tráfico en el Centro de Soyapango.

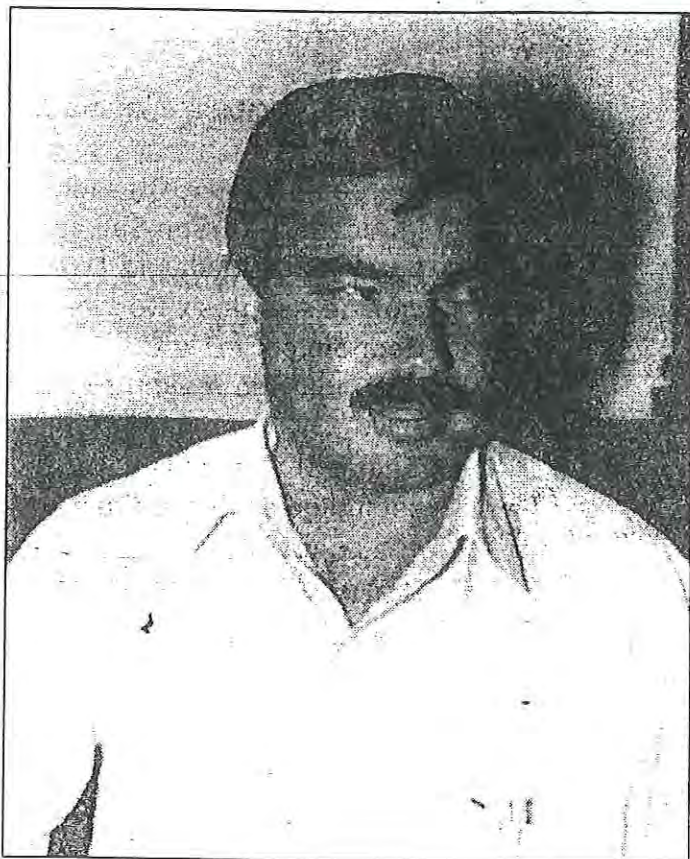
Soyapango, 4 de noviembre de 1998.

***ANEXO #9***

***ENTREVISTA REALIZADA A MIEMBRO DEL CONCEJO  
MUNICIPAL SOBRE EL PROCESO DEL ORDENAMIENTO  
VIAL EN EL CENTRO DE SOYAPANGO.***

Más de un año en espera de las respuestas del Vice-Ministerio de Transporte

# Rescate del Centro Histórico prioridad de Municipalidad



El Primer Regidor de la Alcaldía de Soyapango, José Moreno.  
(Foto: Luis Villalta)

Ever Fernández  
Redactor

El Primer Regidor de la Alcaldía. José

Moreno, aseguró que una de las grandes prioridades de la municipalidad es el rescate al centro histórico y de los valores culturales que posee el municipio, dijo.

La comuna ya comenzó con el plan de rescate al centro histórico, pues se ha comenzado a restaurar la Plaza Mártires, la Iglesia parroquial, el Parque Central, entre otros, pero, para tal efecto se necesita la colaboración de la empresa privada y población en general, informó Jorge Amaya, Coordinador de la Unidad Operativa del rescate del Centro Histórico.

Se ha tratado de rescatar los espacios públicos, que tanta falta hacen a la ciudadanía y se ha impulsado una campaña de limpieza en todo el municipio, especialmente en las zonas protegidas por la comuna, se dijo. La Alcaldía Municipal de Soyapango realizó ésta mañana su segundo foro con motivo al reordenamiento del centro histórico de éste municipio.

En el evento participaron diferentes sectores del transporte y comunitarios, interesados en ésta temática, y así discutieron los problemas en cuanto al reordenamiento y rescate del Centro Histórico de ésta ciudad, informó el Coordinador de la Unidad Operativa, Jorge Amaya.

**Soyapango no puede seguir esperando**

Uno de los problemas más graves es el del ordenamiento vehicular y la falta de

señales en las calles, lo que provoca un mayor congestionamiento en esas arterias, que siempre se mantienen saturadas de automóviles.

Añadió que lo anterior trae como consecuencia un grave desorden, el cual es necesario controlar y ordenar, dijo Amaya.

"Soyapango no puede esperar ni un momento más", aseguró Jorge Amaya, quien dijo se ha hecho una propuesta formal al Vice-Ministerio de Transporte, con respecto al reordenamiento vial, cambios de sentido, señalización de calles, ubicación de las paradas de buses, etc., sin que hasta el momento se reciba una respuesta, por parte de ésta entidad estatal, dijo.

No obstante, a la negativa del vice-ministerio, la Alcaldía Municipal ha comenzado la señalización de calles y ordenamiento de las mismas, pero vemos que en verdad es necesaria la intervención de dicha institución gubernamental, informó Amaya.

Hasta el momento se ha señalado la parte de los ejes preferenciales, las arterias que pertenecen al centro de Soyapango, entre otras, pues es necesario éste tipo de medidas y hacerlas lo más pronto posible, dijo Amaya.

■ VICEMINISTERIO DE TRANSPORTE HACE OBJECIONES

# Reordenan mercados en Soyapango

La alcaldía pretende reordenar algunas de las principales vías de la ciudad, pero Transporte advirtió que esos son sus terrenos

Vladimir Rosales  
REDACTOR DE NACIONALES

La Alcaldía Municipal de Soyapango inició el fin de semana su "Campaña de limpieza y señalización vial", ante objeciones del Viceministerio de Transporte.

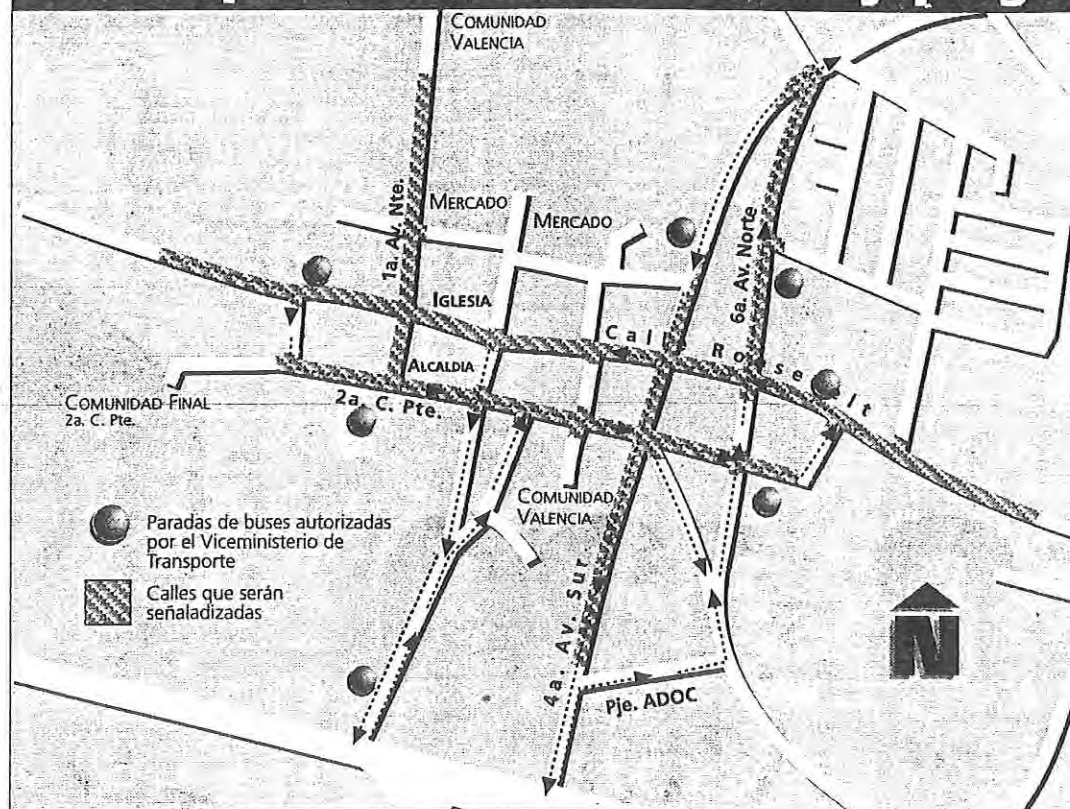
La campaña inició el pasado sábado y pretende rescatar ejes preferenciales establecidos anteriormente por el Viceministerio de Transporte, colocación de sombras en paradas de buses autorizadas, reubicación de transporte de carga-descarga y señalización.

Jorge Amaya, miembro de la unidad operativa de la Alcaldía, explicó que el objetivo es disminuir el congestionamiento vehicular que se genera en el centro de la ciudad, así como eliminar la basura.

El plan de reordenamiento permitió entregar los primeros 36 quioscos para igual número de vendedores, con los cuales se logrará despejar la Calle Roosevelt que es el eje principal de la ciudad.

Lo quioscos han sido instalados en las cercanías de la Alcaldía y de la parroquia San Antonio.

## Calles que serán señalizadas en Soyapango



FUENTE: ALCALDIA DE SOYAPANGO

Infografía LA PRENSA

### Limpieza de mercados

Ayer comenzó a ejecutarse otro proyecto: el de la limpieza y fumigación de los cuatro mercados municipales.

La actividad inició en el mercado El Matazano, con la colaboración de vendedoras, la comuna, y el Ministerio de Salud.

Jorge Calderón, administrador de Mercados, manifestó que el propósito de estos programas es ofrecer tanto a los clientes como a los usuarios, condiciones ambientales adecuadas.

### Desacuerdo con Transporte

Recientemente el Viceministerio de Transporte publicó un in-

forme donde explicaba que actividades como ordenamiento vial, señalizaciones o traslados de paradas de buses, son competencia de esta cartera de estado y cualquier actividad de este tipo debe ser coordinada con dicho Viceministerio.

Representantes de los sectores participantes en el reordena-

## Fumigación y lavado en 3 mercados

La jornada de limpieza se llevará a cabo con la cooperación de la comuna y usuarios.

Asimismo, se marcará las zonas autorizadas de ventas en las calles y en el pabellón dos del mercado Central.

Ayer se realizó la primera jornada de limpieza y fumigación, en el mercado El Matazano. Las siguientes jornadas se realizarán de acuerdo con el calendario siguiente:

- \* Domingo 29 de noviembre: Sectores aledaños al mercado Central.
- \* Lunes 30 de noviembre: mercado Ciudad CREDIS.
- \* Domingo 6 de diciembre: pabellones 1,2,3, mercado Central.

(\*) El día que se realice cada jornada, el mercado abrirá hasta las 12:00 m. Para que por la tarde inicie la campaña.

miento manifestaron su desacuerdo ante la actitud de Transporte. Indicando que el plan fue presentado a esa cartera de Estado y nunca recibieron respuesta.

Marta Galdámez, alcaldesa depositaria, manifestó que debido a que la ciudad no puede esperar, inauguraron la campaña.





***ANEXO #10***

***COPIA DE CONVOCATORIA ENVIADA AL VICE  
MINISTRO DE TRANSPORTE, SOLICITANDO SU  
PARTICIPACIÓN EN EL SEGUNDO FORO DE  
TRANSPORTE PÚBLICO, PARA INICIAR PROCESO DE  
ORDENAMIENTO VIAL.***



**ALCALDIA MUNICIPAL  
CIUDAD DE SOYAPANGO**

Soyapango, 24 de noviembre de 1998.

**SEÑOR VICE MINISTRO:**

Reciba un caluroso saludo en nombre del Concejo Municipal de Soyapango quien le desea éxitos en sus funciones en pro del bienestar de las comunidades.

Sirva la presente para invitarle, formalmente a que participe en el segundo foro ciudadano a realizar este viernes 27 de Noviembre, en la casa comunal de la colonia Guadalupe a partir de las 9:00 a.m., para revisar el proceso de ordenamiento vial que se esta implementando en el municipio y coordinar los esfuerzos entre nuestras instituciones, para lograr en forma conjunta el descongestionamiento vial en el centro de Soyapango.

Esperamos contar con su valiosa colaboración y que se nos notifique con un día de anticipación, para poder impulsar de mejor forma el proyecto vial.

Sin más que agregar muy atentamente se suscribe.

  
Sra. Marta Galdamez  
Alcaldesa Depositaria del Municipio de Soyapango.

Licenciado:

**Julio Valdivieso**

VICE MINISTRO DE TRANSPORTE PUBLICO

E. S. D. O.

***ANEXO #11***

***COPIA DEL COMUNICADO DE PRENSA ELABORADO  
POR EL VICE MINISTERIO DE TRANSPORTE ANTE EL  
PROCESO DE ORDENAMIENTO VIAL EN EL CENTRO DE  
SOYAPANGO.***



## EL VICEMINISTERIO DE TRANSPORTE

### INFORMA

# ORDENAMIENTO DE TRAFICO VEHICULAR EN EL SALVADOR

El Viceministerio de Transporte agradece públicamente la comprensión, colaboración y apoyo de la población en general y de la empresa privada a los programas de ordenamiento del tráfico vehicular en la mayoría de municipios y principales carreteras a nivel nacional, y reitera con plena satisfacción el compromiso de continuar trabajando para el bienestar de todos.

La Ley de Transporte Terrestre, Tránsito y Seguridad Vial, establece en su artículo 4 que el Viceministerio de Transporte será el ente rector, coordinador y normativo en las políticas de transporte. Dentro de sus competencias están las siguientes:

1. Normar el transporte y la circulación de vehículos que presten el servicio de transporte colectivo de pasajeros.
2. Establecimiento de rutas, frecuencias y fluidez de la circulación vehicular del servicio de transporte colectivo de pasajeros, así como la concesión de líneas para brindar servicios de transporte, las cuales serán autorizadas a través de la Dirección General de Transporte Terrestre.
3. Regular el transporte por vías terrestres, de mercancías, materiales y maquinaria.
4. Definir y autorizar los sistemas de señalización vial de las vías públicas.

Se aclara lo anterior en vista de las constantes solicitudes de personas y empresas, para iniciar actividades de ordenamiento vial en sus comunidades, así como también atendiendo denuncias de empresarios de autobuses, microbuses, pick-ups y taxis legalmente autorizados, quienes han expresado su preocupación de que miembros de algunos concejos municipales están ofreciendo autorizar o "facilitar" autorizaciones para brindar servicios de transporte colectivo y otras relacionadas con los numerales anteriores.

La Ley de Transporte Terrestre, Tránsito y Seguridad Vial, por su carácter especial definido en el artículo 129 de la misma, prevalece sobre cualquier otra que la contrarie. Por lo mismo, las municipalidades deberán coordinar con este Viceministerio cualquier plan de ordenamiento vial en sus jurisdicciones, a fin de obtener la aprobación técnica antes de su ejecución.

Por ser decisiones estrictamente técnicas, hemos comprobado en la práctica con otros municipios que la mejor forma de trabajar por el ordenamiento vial es escuchando directamente a la población y empresarios transportistas, a fin de poder coordinar esfuerzos para cualquier acción que se ejecute. Esto permite discutir sobre bases técnicas la justificación de una autorización de parte de este Viceministerio de Transporte.

Asimismo, se comunica que el Viceministerio de Transporte, en base a una política de optimización de recursos y priorización de actividades, continuará trabajando, conforme a las recomendaciones del Plan Maestro de Transporte Vehicular, en la segunda etapa de ordenamiento vial en otros municipios, la cual iniciará próximamente en la ciudad de Santa Tecla y Soyapango, y sus alrededores.

Las áreas en las que se trabajará prioritariamente son las siguientes:

- Semaforización
- Señalización horizontal y vertical de calles, cantones y colonias
- Rotulación — Vallas de Orientación
- Reubicación de paradas de transporte colectivo
- Modificación de vías de circulación
- Ampliación de servicios y recorridos al transporte colectivo
- Autorización de parqueos y puntos
- Problemas que esté generando el transporte colectivo a las comunidades
- Otros que no estén incluidos en esta lista y que sean solicitados por los residentes y/o empresarios del transporte colectivo.

El Viceministerio de Transporte, por medio de los órganos respectivos, será el encargado de velar por la adecuada aplicación y cumplimiento de las normas contenidas en la Ley de Transporte Terrestre, Tránsito y Seguridad Vial y sus reglamentos, así como por las soluciones que se identifiquen en el municipio, tal como sea requerido por la comunidad y empresarios.

San Salvador, 19 de noviembre de 1998.

# Monito balance

La empresa consultora M asegura que la creación de (estratégicas) ha contribuido a las exportaciones.

Jenny Villogas/Claudia Argueta  
*El Comercio*

En el país se han logrado resultados satisfactorios con el lanzamiento de los "clusters" (o alianzas estratégicas) en los últimos años. Pero falta mucho por hacer. Se necesita producción en infraestructura y recursos financieros, entre otros, aseguró Michael Parkbacks, consultor de Monitor Company.

Monitor presentó el martes resultados de los nueve "clusters" que existen. Cada

## Ventajas y desventajas

### VENTAJAS

- Receptividad de los salvadoreños.
- En el área de productividad bajadoras.
- La gente se acomoda fácilmente a la "competitividad y productividad".

### DESVENTAJAS

- El Salvador es un país pequeño.
- Algunos países consideran recursos naturales, sobre todo.
- Según la encuesta nacional el 14% de la población tiene c



Los diferentes "clusters" han impactado en el mercado nacional e internacional, utilizan buenas estrategias.

*ANEXO #12*

*COPIA DE PLAN DE CAMPAÑA CIUDADANA DE  
HIGIENE Y SEÑALIZACIÓN VIAL.*

## **CAMPAÑA CIUDADANA DE HIGIENE Y SEÑALIZACIÓN VIAL EN EL CENTRO DE SOYAPANGO.**

### **JUSTIFICACION Y DESCRIPCION DE LA CAMPAÑA:**

*La insalubridad y el congestionamiento vial, constituyen dos problemas fundamentales que inciden fuertemente en la depresión en el hábitat del centro de Soyapango, entre las causas principales están: La saturación de rutas del transporte público; crecimiento desordenado del transporte de carga y descarga, ocupación de calles y aceras por parte de vendedores ambulantes y la falta de señalización actualizada.*

*La campaña ciudadana de higiene y señalización vial pretende incentivar la participación de los diversos sectores ciudadanos en la construcción progresiva de alternativas para mejorar la calidad del hábitat del centro de Soyapango, para lo cual se convocaran para consultar y coordinar los espacios de intervención en el desarrollo de la actividad.*

*La campaña ciudadana de higiene y señalización vial consistirá en:*

*1.Higine: ( *Intercambio*, *Mejor*, *...* )*

*A- Recolección de basura en las principales arterias y comunidades del centro de Soyapango.*

*B- Limpieza de cunetas y tragantes en las principales arterias.*

*C- Pintar con cal las áreas hornamentales.*

*2.Señalización vial:*

*A-) Actualizar la señalización de 6 arterias en los siguientes aspectos: Ejes preferenciales ,autorizados por el Vice ministerio de transporte, sentidos viales, la nomenclatura y los nombres de las calles.*

*B-)Ubicación de 8 rótulos de alto con nomenclatura y 5 rótulos para ubicar transporte de carga y descarga.*

*C-)Ubicación de 7 sombras para las paradas de buses.*

*D-) Ubicación de sapitos en 2 áreas de intersección vial.*

**OBJETIVO DE DESARROLLO:** *Involucrar a los diferentes sectores ciudadanos en la construcción de alternativas para mejorar la calidad de vida en el hábitat del centro de Soyapango.*

**OBJETIVO INMEDIATO:** *Actualizar la señalización vial en el centro de Soyapango para facilitar mayor fluidez del tráfico en las principales calles.*

**RESULTADOS ESPERADOS:**

*A-)Participación de los dueños de viviendas en la campaña de higiene.*

*B-)Aporte económico de los empresarios del transporte público para la compra de recursos materiales.*

*C-)Participación de 5 sectores ciudadanos durante la campaña.*

*D-)Actualización de la señalización vial.*

*E-)Respeto a las paradas del transporte público.*

*F-)Transporte de carga y descarga reubicado en arterias secundarias.*

*G-)Involucramiento de la Policía Nacional Civil en las acciones de seguimiento para hacer cumplir la ley de tránsito.*

**EJES ESTRATEGICOS:**

*A-)Consulta con sectores ciudadanos sobre los niveles de participación en la campaña de higiene y señalización vial.*

*B-)Negociación de recursos materiales con empresarios del transporte público.*

*C-)Participación de los sectores ciudadanos en las acciones de higiene y señalización vial.*

*D-)Coordinación entre la alcaldía municipal y la Policía Nacional Civil para garantizar el seguimiento en el ordenamiento vial.*

***ANEXO #13***

***COPIA DE PLAN DE ORDENAMIENTO VIAL  
PRESENTADO POR EL ALCALDE MUNICIPAL DE  
SOYAPANGO A EL VICE MINISTRO DE TRANSPORTE EN  
REUNIÓN BILATERAL SOSTENIDA EN EL MES DE  
NOVIEMBRE DE 1998, EN ALCALDÍA DE SAN  
SALVADOR CON LA MEDIACIÓN DEL DR. HECTOR  
SILVA, ALCALDE MUNICIPAL DE SAN SALVADOR.***



**PLAN DE ORDENAMIENTO VIAL**  
**PARA**  
**EL CENTRO DE SOYAPANGO.**

**ALCALDIA MUNICIPAL DE SOYAPANGO**

**FUNDACION NACIONAL PARA EL**  
**DESARROLLO**  
**(FUNDE)**

**SOYAPANGO ,NOVIEMBRE DE 1998.**

## **I.JUSTIFICACION Y DESCRIPCION DE LA PROBLEMÁTICA.**

*El crecimiento poblacional y urbanístico desordenado que ha experimentado el municipio de Soyapango en los últimos veinte años, tiene como consecuencias una gran demanda de servicios comerciales que progresivamente han saturado la ocupación del espacio urbano hasta llegar a niveles críticos de intolerancia, teniendo en cuenta que históricamente la estructura física de la red vial siempre fue concebida como una vía de paso a otros municipios o a otros departamentos, siendo sus calles muy angostas y sus espacios públicos muy limitados.*

*En la actualidad el congestionamiento vial, constituyen uno de los problemas fundamentales que inciden fuertemente en la depresión del hábitat del centro de Soyapango y que esta vinculado a la falta de un anillo periférico para el Area Metropolitana de San salvador y a la falta de finalización de la calle de oro y cuyas causas principales son:*

### **A-)La saturación de rutas del transporte público.**

*Actualmente son veintitrés rutas de buses y microbuses son las que transitan a diario las principales calles del centro de Soyapango generando mayores niveles de congestionamiento vial en las horas de entrada y salidas de las instituciones públicas y de los trabajos, siendo la competencia por los usuarios del transporte público lo que incrementa los niveles de deterioros de la infraestructura de la red vial.*

### **B-)Crecimiento desordenado del transporte de carga y descarga.**

*El sector de carga y descarga lo constituye el transporte de camiones pesados y livianos así como los pick-ups que se dedican a ofrecer servicios de viajes comerciales para las personas que demandan y ofrecen servicio y comercios en el centro de Soyapango.*

*Hasta septiembre del presente año se encontraban más de setenta vehiculos de carga y descarga ubicados en forma desordenada en las seis principales calles y ocupando espacios públicos del centro lo que sumado con la presencia de 23 rutas del transporte colectivo empeoraban la situación del congestionamiento vial; actualmente se ha iniciado un proceso de reubicación del sector el cuál consiste en ubicar las unidades vehiculares en calles secundarias caracterizadas por no presentar ser pasajes vecinales o avenidas que no son reconocidos como ejes preferenciales.*

### **C-)Alta demanda de carros particulares en parqueos improvisado.**

*Un reciente conteo de carros particulares estacionados en las cinco principales calles del centro de Soyapango demostró que los pocos parqueos privados existentes aun tienen una demanda insatisfecha de doscientos vehiculos que se estacionan en las principales calles y pasajes ubicados en el centro, constituyendo otro elemento trascendental que motiva los altos niveles de congestiónamiento vial.*

### **D-)Camiones comerciales ruteros.**

*Soyapango por ser el segundo municipio de mayor densidad demográfica se caracteriza por una fuerte dinámica en el área de servicios y comercios, así como por un tejido empresarial que incide fuertemente en la actividad económica local expresandose en una alta presencia de camiones ruteros de diversas empresas que diariamente distribuyen su mercadería en forma desordenada a los diferentes establecimientos comerciales y de servicios que los demanda, incidiendo fuertemente en el congestiónamiento vial por la falta de áreas de descarga que les permita distribuir ordenadamente la mercadería a sus clientes.*

### **E-)Ocupación de calles y aceras por parte de vendedores ambulantes.**

*Según datos del censo de micro comerciantes, realizado en agosto del año pasado por la Fundación Nacional para el Desarrollo, (FUNDE), para la Alcaldía Municipal de Soyapango, hasta esa fecha existía un mil setecientas vendedoras ubicadas en las principales calles del Centro de Soyapango siendo totalmente ocupadas siete manzanas. Esté dato permite visualizar con mayor claridad la magnitud del problema de ocupación de calles y aceras que también directamente inciden fuertemente en el congestiónamiento vial al reducir y deteriorar la actual red vial del centro de la ciudad.*

### **F-)Subutilización de arterias periféricas.**

*Muy a pesar que existen calles periféricas o alternas como la que se nomina ELE DOS, con salida al paso a dos niveles, ubicado en el boulevard del ejercito, y la calle de oro, no se utilizan adecuadamente para descongestionar y reestructurar los recorridos de las rutas del transporte público, siendo estas arterias subutilizadas.*

### **G-)Estructura vial anacrónica.**

*Actualmente el deterioro de la señalización de los ejes preferenciales es un factor que incide fuertemente en el desorden vial que incrementa los niveles de congestión en el centro de la ciudad porque le imposibilita a la Policía Nacional Civil cumplir con su función de facilitar una mayor fluidez del tráfico de vehículos.*

*Muy posiblemente los actuales sentidos de las principales calles de entradas y salidas de la ciudad necesitan ser revisados y reestructurados frente a la actual demanda poblacional y de tráfico que experimenta el municipio.*

*Entre otro de los elementos que deben de revisarse esta la falta de rotulación y semaforización en las áreas críticas que demanden estos servicios y reúnan condiciones apropiadas para facilitar el objetivo de descongestionar el centro de Soyapango.*

## **II. OBJETIVO DE DESARROLLO DEL PLAN DE ORDENAMIENTO VIAL EN EL CENTRO DE SOYAPANGO:**

*Construir e implementar una estrategia concertada entre los diversos sectores ciudadanos e instancias gubernamentales, para establecer procesos y mecanismos adecuados orientados a descongestionar el centro de la ciudad de Soyapango y comenzar a recuperar el hábitat ordenando el espacio urbano de acuerdo a sus características posibilidades y llimitantes.*

### **III. PRIMERA FASE DEL PLAN.**

*Esta consiste en impulsar un proceso de señalización vial, reubicación del transporte de carga y descarga, parqueos de carros particulares, camiones ruteros y ordenamiento de ventas en las principales calles del centro de Soyapango, así como la instalación de bayas informativas.*

#### **III.I.OBJETIVOS INMEDIATOS:**

*A-) Actualizar la señalización vial en el centro de Soyapango para facilitar mayor fluidez del tráfico en las principales calles y avenidas.*

*B-) Reordenar las áreas de parqueos para el transporte de carga y descarga, para vehículos particulares y los camiones ruteros que desarrollan sus actividades económicas en el centro de la ciudad.*

*C-) Ordenamiento de ventas ubicadas en las principales calles y avenidas del centro de Soyapango.*

*D-) Reubicación de siete paradas de transporte público básicas mientras se concertan nuevos cambios de rutas.*

#### **III.II ESTRATEGIA METODOLOGICA:**

*A-) Actualizar la señalización en calidad de ejes preferenciales y de nomenclatura de dos calles y cuatro avenidas ubicadas en el centro de la ciudad entre las cuales están:*

- *La calle Rosselvet poniente y oriente desde la gasolinera conocida como la Sasa hasta el reparto conocido como la Arbolera.*
- *La segunda calle poniente y oriente desde la cuadra del mesón San Carlos hasta el colegio Ascunaga.*
- *Dos cuadras de la avenida rosario sur.*
- *Tres cuadras de la 1ª Avenida norte.*
- *Se propone declarar eje preferencial la avenida que conduce al paso a dos niveles.*
- *La 4ª Avenida norte y sur que comprende desde el centro comercial conocido como Multimar hasta el triángulo ubicado frente a la delegación de la Policía Nacional Civil.*

- *La 6ª Avenida norte que comprende desde el banco de Credisa hasta el triángulo ubicado frente a la delegación de la Policía Nacional Civil.*

#### **B-) Reubicar el sector de transporte de carga y descarga.**

- *Reubicar los camiones pesados y livianos ubicados actualmente sobre la 2ª calle oriente al final del pasaje buena vista y final avenida Rosario sur.*
- *Reubicar los pick-ups ubicados actualmente sobre la 2ª calle oriente en la entrada del pasaje buena vista.*
- *Reubicar los pick-ups situados sobre el final de la 2ª calle oriente en la calle marginal del parqueo municipal ubicado al poniente del polideportivo.*
- *Reubicar los pick-ups situados sobre la 4ª avenida sur en el pasaje adoc.*
- *Reubicar los pick-ups situados sobre la 4ª avenida norte en la calle antigua al matazano.*
- *Reubicar los pick-ups del transporte la Ceiba en un tramo de la calle principal de la comunidad floresta.*
- *Reubicar los taxis situados sobre la calle roselvet en un tramo de la 6ª avenida sur.*

#### **C-) Establecimiento de áreas de descarga para los camiones ruteros.**

- *Establecer en el sector sur en el área del parqueo municipal del mercado central de Soyapango, así como el pasaje # 5 de la comunidad la floresta como zona de descarga para los camiones ruteros.*
- *Establecer el sector norte para descarga contiguo a la comunidad Veracruz conocida como el Cañón.*
- *Establecer el sector oriente en el área de urbanización la arbolera una zona de descarga para los camiones ruteros.*
- *Establecer el sector poniente en la calle marginal ubicada por el mesón San Carlos y la calle que conduce a la colonia San Antonio, (por gasolinera la sasa).*

#### **D-) Establecimiento de áreas para estacionamiento de vehículos particulares.**

- *Parqueos municipales situados en el Polideportivo.*
- *Calles ubicadas sobre la urbanización de la Arbolera.*
- *Pasaje buena vista.*
- *Pasaje Adoc.*
- *6ª avenida sur.*

**E-) Ubicación de vallas informativas:**

- *Instalación de ocho vallas de alto con nomenclatura en puntos críticos o de riesgo por accidentes de tránsito.*
- *Instalación de cinco vallas de ejes preferenciales en áreas de mayor fluidez vial.*
- *Instalación de dos vallas para informar sobre las zonas de descarga para los camiones rúteros.*
- *Instalación de vallas para informar las áreas para parqueos de carros particulares.*
- *Instalación de ocho vallas para promocionar el sector de transporte de carga y descarga.*

**F-) Instalación de siete sombras, para paradas de transporte público, básicas, mientras se establecen resultados sobre estudios técnicos de cambios de rutas y ubicación de nuevas paradas del transporte público.**

**G-) Ordenamiento de ventas.**

*Ordenar a las vendedoras ubicadas sobre la calle Rosselvet y la 4ª av sur y norte con el propósito de recuperar parte de las aceras y despejar las calles.*

**III.III RESULTADOS ESPERADOS.**

- 1. Dos calles y cuatro avenidas señalizadas como ejes preferenciales.*
- 2. Siete sectores de Transporte de carga y descarga reubicados en calles secundarias.*
- 3. Ordenamiento de vendedoras en la calle Roosevelt y la 4ª avenida norte y sur.*
- 4. Asignación de cuatro sectores para zona de descarga de los camiones rúteros.*
- 5. Dos parqueos municipales para vehículos particulares.*
- 6. Asignación de cuatro áreas para parqueos de vehículos particulares.*
- 7. Veinticinco vallas de información instaladas en diversos puntos del centro.*

8. Siete paradas básicas del transporte público establecidas.

**III.IV CRONOGRAMA DE EJECUCIÓN DE LA PRIMERA FASE.**

<b>ACTIVIDAD/ TIEMPOS.</b>	<b>NOVIEMBRE,1998.</b>	<b>DICIEMBRE,1998.</b>	<b>ENERO. 1999.</b>
CONCERTACIÓN CIUDADANA PARA LA PRIMERA FASE DEL PLAN	XXX		
REUBICACION DEL TRANSPORTE DE CARGA Y DESCARGA.	XXXX	XXX	
SEÑALIZACIÓN DE EJES PREFERNCIALES.	XX	XX	
ORDENAMIENTO DE VENDEDORAS UBICADAS EN LAS CALLES.	XX	XXX	XXX
ASIGNACION DE AREAS DE DESCARGA PARA CAMIONES RUTEROS.		XX	
ASIGNACION DE PARQUEOS PARA VEHICULOS PARTICULARES.		XX	
ASIGNACIÓN DE AREAS PARA PARQUEOS DE VEHICULOS PARTICULARES.		XX	
UBICACIÓN DE 25 VALLAS INFORMATIVAS.		XXX	
INSTALACIÓN DE SIETE SOMBRAS PARA PARADAS DEL TRANSPORTE COLECTIVO.			XXXX



## **IV. SEGUNDA FASE DEL PLAN.**

*Esta fase del plan consiste en considerar o estudiar técnicamente la posibilidad de establecer al menos dos cambio de sentidos viales, realizar un esfuerzo de concertación ciudadana para analizar la posibilidad de cambiar al menos el recorrido de once rutas de buses y microbuses con el propósito de que pasen por las áreas periféricas del centro de Soyapango, para lo cuál es necesario reaperturar al menos dos arterias básicas como la calle de oro y la avenida que conduce a el paso a dos niveles y establecer la implementación de apertura de dos calles marginales con entradas y salidas sobre el Boulevard del ejército.*

### **OBJETIVOS INMEDIATOS:**

- A-) Revisar los cambio de sentidos viales en avenidas que establezcan condiciones para generar mayor fluidez vial y descongestionar el tráfico en el centro de la ciudad.*
- B-) Establecer cambios de rutas de buses y microbuses con el propósito de utilizar calles periféricas y afrontar el alto nivel de saturación vehicular del espacio urbano en el centro de Soyapango.*
- C-) Mayor aperturar a calles periféricas como la Ele Dos contiguo al paso a dos niveles y la calle de oro.*
- D-) Gestionar proyectos de apertura de calles marginales sobre Multimar y sobre las antiguas instalaciones de la fabrica Adoc.*
- E-) Reubicación de las paradas del transporte colectivo orientadas a contribuir al descongestionamiento vial y a satisfacer la demanda potencial de los usuarios.*

### **IV.II ESTRATEGIA METODOLOGICA.**

#### **A-) Revisar los cambios de sentidos viales.**

- *Se propone establecer de doble sentido la 4ª av sur.*
- *Establecer con un sólo sentido vial el pasaje Adoc.*

#### **B-) Establecimiento de cambios de rutas**

- *Se propone establecer 3 foros de concertación ciudadana, permanentes entre las comunidades del centro de Soyapango, el sector de transporte público, el Vice Ministerio de transporte público, la Alcaldía Municipal y la Policía Nacional Civil para construir alternativas reales de cambios de rutas orientados a minimizar la presencia de transporte público en al menos la calle Rosselvet, la 2ª calle oriente y poniente y la 4ª avenida norte.*

#### C-)Apertura de dos vías periféricas.

- *Que el Vice ministerio en coordinación con la Alcaldía municipal y el sector de transporte público construyan un estudio técnico de factibilidad para la posibilidad y viabilidad para dar mayor fluidez con el transporte público a calle de oro y la calle ELE DOS con salida al paso a dos niveles.*

#### D-) Gestión de construcción de calles marginales.

- *Que la alcaldía municipal y el Vice Ministerio de transporte establezcan comunicación con empresa Multimar y Adoc para coordinar e impulsar proyectos de construcción de apertura de calles marginales de entrada y salida del centro de Soyapango, para ubicar paradas del transporte colectivo.*

#### E-) Establecimiento de nuevas paradas para el transporte público.

- *Estas nuevas paradas de buses y microbuses son fruto de las nuevas asignación de rutas del transporte colectivo como resultado del proceso de concertación entre los sectores ciudadanos, los empresarios de transporte, el Vice Ministerio la Alcaldía municipal y la Policía Nacional Civil.*

### IV.III RESULTADOS ESPERADOS:

1. *Dos cambios de sentidos viales en una Avenida y un pasaje del centro de soyango.*
2. *Cambios en Once nuevas rutas del transporte público en áreas periféricas al centro de Soyapango.*
3. *Apertura de dos vías periféricas para los nuevos cambios de rutas.*
4. *Dos calles marginales construidas, para entrada y salida del municipio, para el transporte público.*
5. *Establecimiento de nuevas paradas del transporte colectivo por los cambios de rutas.*

**CRONOGRAMA DE LA SEGUNDA FASE.**

<b>ACTIVIDAD/TIEMPO</b>	<b>FEBRERO, 1999.</b>	<b>MARZO, 1999.</b>	<b>ABRIL, 1999.</b>
CONCERTACION CIUDADANA PARA ANALIZAR CAMBIOS DE SENTIDOS DE ALGUNAS CALLES.	XX		
EJECUCION DE CAMBIOS DE SENTIDOS VIALES.	XX		
CONCERTACION CIUDADANA PARA REALIZAR CAMBIOS DE RUTAS Y APERTURA DE DOS VIAS PERIFERICAS.		XXXX	
IMPLEMENTACION DE LOS CAMBIOS DE RUTAS.			XX
REAPERTURA DE DOS VIAS PERIFERICAS.			XXX
CALLES MARGINALES CONSTRUIDAS.		XXXX	XX
ESTABLECIMIENTO DE NUEVAS PARADAS DEL TRANSPORTE PUBLICO.			XX

## **V. TERCERA FASE DEL PLAN.**

*Esta fase consiste en realizar un estudio técnico e implementación de la semaforización de las arterías con mayor fluidez vehicular en las áreas periféricas*

*Y del centro de Soyapango, así como también se impulsara la conformación de una comisión de seguimiento de alto nivel integrada por representantes del Vice ministerio de Transporte, la Alcaldía Municipal, el sector de transporte público, las comunidades del centro de Soyapango y la policía Nacional Civil*

### **V.I OBJETIVOS INMEDIATOS:**

*A-) Construir un estudio técnico sobre las áreas críticas que demandan instalación de semáforos.*

*B-) Haber instalado semáforos en las áreas críticas tanto en el centro del municipio como de las zonas periféricas.*

*C-) Haber construido un a comisión de seguimiento técnico para el preservar el ordenamiento vial en el centro de Soyapango y sus áreas periféricas.*

*D-) Construcción e implementación de un plan de vigilancia y seguridad vial.*

### **V.II ESTRATEGIA METODOLOGICA.**

*A-) Señalización para el ordenamiento vial del centro de Soyapango.*

*➤ Primero establecer una fase consultiva con los diferentes sectores ciudadanos, con el fin de analizar y detectar las áreas más críticas que demandan semáforos en las principales arterías, para pasar posteriormente a un estudio técnico que determine las condiciones existentes en las áreas detectadas y verificar la factibilidad y de acuerdo a los resultados implementar el proceso de semaforización con 15 días de información ante la ciudadanía.*

*B-) Formar comisión técnico consultiva.*

*Con el propósito de garantizar el seguimiento de los cambios viales que se implementen con el presente plan de ordenamiento vial para el centro de Soyapango se propone la conformación de una comisión de seguimiento la cuál podría estar conformada por autoridades del Viceministerio de Transporte, la alcaldía municipal, el sector del transporte público, las comunidades del centro de Soyapango y la Policía Nacional Civil, la cuál podría reunirse una vez al mes para*

*evaluar dificultades y avances y proponer medidas correctivas ante una asamblea ampliada de sectores ciudadanos.*

**D-) construcción de plan de vigilancia y seguridad vial.**

*Se propone establecer entre la Policía Nacional Civil y la Policía Metropolitana una coordinación y articulación de esfuerzos en pro del ordenamiento vial, mediante la construcción e implementación conjunta de un plan de vigilancia y seguridad vial el cuál debe de contar con las siguientes partes:*

- Proceso de información y educación vial a la ciudadanía.*
- Proceso de persuasión preventiva con los transportistas.*
- Proceso de implementación de acciones de emergencia en las horas de mayor fluidez vial.*
- Proceso de sanción a conductores infractores.*

**V.III RESULTADOS ESPERADOS.**

- 1. Arterias principales y periféricas al centro de Soyapango con semáforos, para garantizar la fluidez del tráfico vehicular.*
- 2. Constitución de una instancia de seguimiento técnico sujeta a procesos de concertación ciudadana.*
- 3. 1 Plan de vigilancia y seguridad vial implementado entre Policía Nacional Civil y Policía Metropolitana.*

**CRONOGRAMA DE EJECUCION DE LA TERCERA FASE..**

<b>ACTIVIDADES/TIEMPO.</b>	<b>MAYO, 1999.</b>	<b>JUNIO, 1999.</b>
<b>CONCERTACION CIUDADANA, PARA REALIZAR ESTUDIO TECNICO SOBRE AREAS QUE NECESITAN SEMAFOROS.</b>	X	
<b>REALIZACION DE ESTUDIO TECNICO.</b>	XX	
<b>INSTALACION DE SEMAFOROS.</b>		X
<b>CONSTRUCCION E IMPLEMENTACION DE PLAN DE VIGILANCIA Y SEGURIDAD VIAL.</b>	XXXX	XXXX
<b>ASAMBLEA DE SECTORES CIUDADANOS PARA ELEGIR RREPRESENTANTES QUE INTEGRARAN LA COMISION DE SEGUIMIENTO AL PLAN DE ORDENAMIENTO VIAL.</b>		XX
<b>CONFORMACION DE LA COMISION DE SEGUIMIENTO AL PLAN PARA EL ORDENAMIENTO VIAL DEL CENTRO DE SOYAPANGO.</b>		XX

*ANEXO #14*

*DOCUMENTOS DE MIEMBROS DIRECTIVOS DEL  
SECTOR DE TRANSPORTE DE CARGA Y DESCARGA EN  
PROCESO DE ORGANIZACIÓN.*

Soyapango, 16 de noviembre de 1998

Señores:

Dr. Manuel Aguilar

Alcalde Municipal

Carlos Atilio Reyes Cornejo

Subinspector de la Policía Nacional Civil.

Fundación Nacional Para el Desarrollo (FUNDE)

Por medio de la presente y con todo respeto nos dirigimos a ustedes; aprovechando la oportunidad para saludarles y desearles éxito en sus labores.

Nos honra el hacerle mención que nuestra asociación se llamará A.C.T.L.P.A.S. ; que se lee: Asociación Cooperativa de Transporte Liviano Pasaje Adoc Soyapango. Y nuestra directiva quedo de la siguiente manera:



PRESIDENTE : Manuel Santana Campos  
VICEPRESIDENTE : Agustín Alberto Belloso  
SECRETARIO : Joaquín Castillo Moreno  
TESORERO : Carlos Alberto Alvarado  
SINDICO : Cristobal Rivera López  
VOCALES : Martín Velasquez Chicas  
Alonso Saravia Rodríguez  
José Santos Machón  
Julian Orellana  
Lisandro Javier Bonilla  
Juan Usmaro Bonilla

f. [Signature]

f. [Signature]

f. [Signature]

f. [Signature]

f. [Signature]

f. [Signature]

f. [Signature]

f. [Signature]

f. [Signature]

f. [Signature]

f. [Signature]

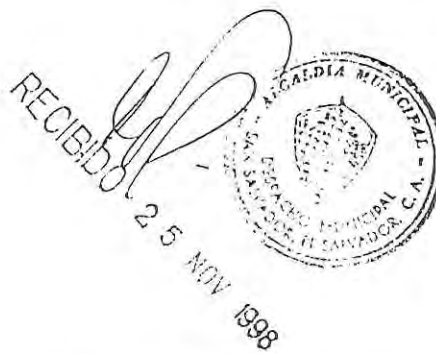
DIOS, UNION, LIBERTAD.

***ANEXO #15***

***COPIA DE CARTA ENVIADA POR LA FISCALIA  
GENERAL DE LA REPÚBLICA CON SEDE EN  
SOYAPANGO AL ALCALDE MUNICIPAL EN EL MARCO  
DEL PROCESO DE ORDENAMIENTO VIAL.***



MINISTERIO PÚBLICO  
FISCALÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA  
EL SALVADOR C.A.



Soyapango, 24 de Noviembre de 1998

DR. MANUEL DE JESUS AGUILAR  
ALCALDE MUNICIPAL DE SOYAPANGO.  
PRESENTE.

El día Viernes 20 de Noviembre del corriente año tuvimos conocimiento que la Municipalidad está reordenando algunas Calles de la Ciudad, específicamente en lo relativo al estacionamiento de vehículos; en este sentido deseo manifestarle que dicha medida es atinada y necesaria para el mejoramiento estético de la Ciudad; no obstante el buen objetivo que pretende el reordenamiento, me permito transmitirle nuestra preocupación por el hecho de estar afrontando serias dificultades para el estacionamiento de los vehículos propiedad de la Fiscalía General de la República y del personal de la misma ya que nuestras oficinas, por estar ubicadas en la Avenida Buena Vista, casa número diez de esta Ciudad y según versiones de algunos transportistas de pick-up y camiones, esta Avenida ha sido asignada para el estacionamiento de una considerable cantidad de vehículos que ofrecen Servicio de Transporte y que han saturado el acceso a esta Fiscalía, y ocasionado serios inconvenientes para el estacionamiento de nuestras Unidades de Transporte.

En este sentido solicito sus valiosos oficios en el sentido de gestionar que la Avenida Buena Vista, no sea utilizada para el estacionamiento de vehículos de carga y podamos estacionar los vehículos y transitar sin los inconvenientes que actualmente se están ocasionando; nuestra petición, no solo obedece a la simple comodidad de nuestra parte, sino en atención a las funciones que desempeñamos, a la cantidad de usuarios que se atienden en nuestras oficinas y que se conducen en vehículos particulares y especialmente por la necesidad de movilización inmediata de nuestro personal en diligencias urgentes propias de sus funciones.

Viene...

DIOS                      UNION                      LIBERTAD



LIC. JOSE OVIDIO PORTILLO CAMPOS  
JEFE FISCALIA SUB-REGIONAL SOYAPANGO.

*ANEXO #16*

*GRÁFICO SOBRE LAS CONDICIONES DE HIGIENE Y SALUBRIDAD DE LOS ESTABLECIMIENTOS DE LAS TRABAJADORAS DEL SEXO ANTES DE INICIAR EL PROCESO DE NEGOCIACIÓN CON LAS PROPIETARIAS.*

**Miércoles 21 de octubre de 1998.**  
**DIRIGIDO A: DR. MANUEL AGUILAR.**  
**ALCALDE MUNICIPAL.**  
**CON COPIA A: CONCEJO MUNICIPAL.**  
**DE : TECNICOS DE FUNDE.**

**Reciban un cordial saludo:**

*En el marco del proyecto de ordenamiento del centro de Soyapango se ha impulsado un esfuerzo de saneamiento básico en los establecimientos de las trabajadoras del sexo, acordando con las propietarias, las primeras acciones en el manejo de la basura, la higiene, el control en el uso de preservativo y el seguimiento institucional mediante una supervisión.*

*Los establecimientos más insalubres en orden de prioridad están:*  
**1. Wilber, 2. Maru, Estrella y Sinaloa.**

*Con el propietario del establecimiento del Wilber hay acuerdo de hecho a formalizar :*  
**1. De los 4 cuartos improvisados construir sólo 2 en un plazo de 1 mes.**  
**Hay 2 adolescentes hijos del propietario que legalmente no pueden permanecer en el lugar.**

*Con la representante del maru hay un compromiso de hecho a formalizar:*  
**1. Remodelar todo el establecimiento en 2 meses.**


*En el caso del establecimiento estrella la dueña quien sub arrenda el negocio no quiere colaborar aunque los inquilinos muestran voluntad de cambiar situación actual.*


**Se sugiere:**

**1. Revisar la ordenanza de ventas de bebidas alcohólicas, referente a saneamiento y salubridad de los establecimientos y presencia de menores.**

**2. Asignar a la policía metropolitana, para el seguimiento institucional del esfuerzo, los compromisos establecidos, las reuniones con el sector, la coordinación inter institucional y las acciones de seguimiento técnico en cuanto a los cambios a generar.**

**Sin más que agregar anexamos cuadro resumen de la situación de los establecimientos en mención.**

F   
Gilberto García.

F   
Adán panameño.

**SITUACIÓN DE SANEAMIENTO Y SALUBRIDAD EN SIETE ESTABLECIMIENTOS DE LAS TRABAJADORAS DEL SEXO EN EL MUNICIPIO DE SOYAPANGO:**

**ALCALDIA DE SOYAPANGO/FUNDACION NACIONAL PARA EL DESARROLLO,FUNDE,OCTUBRE DE 1998.**

ASPECTOS/ ESTABLECIMIENTOS	HIGIENE.	ESTRUCTURAS FISICAS.	SOCIALES.
MARINITA.	Poca presencia de roedores. Limpieza 2 veces por día. Sólo hay 1 basurero. Falta de ventilación en los cuartos.	En construcción la fachada. Mejorando cuartos cada uno de 3x3 mt <sup>2</sup> , con camas bosprín sin ventiladores.	1 trabajadora con mal vestuario. Presencia de 3 menores. Poco control en el uso del preservativo. Examen VIH cada 6 meses. 2Cm,7Cr,10Cb.
SINALOA.	Poca presencia de roedores. Limpieza 4 veces al día. 1 recipiente de basura. No hay baños. No hay lava manos. Tasas de servicio sin tanques. Piso en mal estado. Paredes sucias. Falta de ventilación. Falta de iluminación. 2 bodegas sucias. Falta de ropa de cama.	El techo y las paredes de lamina y estructura de hierro. 1baño, 2sanitarios y 1 migatorio. 4 cuartos en uso, 1 cuarto con uso de bodega y 2 cuartos sin uso(dimenciones pequeñas). Camas de metal. Colchones bosprín. No tienen ventanas. No hay ventiladores.	Presencia de 1 niño. 3Cm,4Cr,6Cb. De 6 clientes sólo 2 usan preservativos. Hay discrecionalidad.
CONEJO CERVECERO.	Fumigan con frecuencia. Limpieza 2 veces al día. 1 basurero por cuarto. 1 cuarto pequeño con división de madera. Falta ducha. Falta de tapadera en tanque de agua del servicio.	Techo de duralita. Cielo falso. 3 cuartos de 5x7mt, 1 con división, 2 con ventanas. Camas bosprín. No hay ventiladores.	Presencia de 2 niños. Hay discrecionalidad. 2Cm,4Cr,10Cb. Poco control de preservativo.
ESTRELLA.	Pocos roedores. 2 veces se hace limpieza. 1 basurero. Falta lavamanos. Falta de lavatrstos. Tasas de servicios sin tanques. Mala recolección de basura. Falta de iluminación. Divisiones en mal estado. Ropa de cama sucia. Lugar reducido y gran acinamiento.	Casa de 2 niveles. 3 cuartos con divisiones de plyboom. Colchones 1de bosprín, 1 colchoneta y 1 de algodón. Camas de metal. No hay ventanas. No hay ventiladores. 2 servicios sanitarios. 1 baño con ducha.	Presencia de 1 niño. No hay discreción. 1 trabajadora con mal vestuario. 1Cm,3Cr,8Cb. No hay control en el uso del preservativo.
NEW YORK	Pocos roedores. 2 veces al día hacen limpieza. Tienen 1 barril grande para basura. No hay sistema de agua. No hay baños. No hay lavamanos. No hay ventilación. No hay iluminación. 6 camas plegables inadecuadas.	Casa de dos niveles. 5 cuartos de 4x4mt <sup>2</sup> . 1 sanitario de china. No hay duchas. 1 ventana por cuarto. Sin ventilador.	No hay discreción. Falta mesera. Mal vestuario. 1Cm,3Cr,10Cb. No control en uso de preservativo.
WILLBER	Hace 1 mes fumigo. 2 veces al día limpieza. Entrega basura a un Sr. Tiene un basurero grande. Un cuarto con basurero. No hay agua. No hay lava manos.	Casi toda la casa esta en malas condiciones. Actualmente la estan rrepellando. Una parte de la casa es de adobe y otra es de cemento. Techo de lamina y teja, piso de ladrillo. 3 divisiones de 2.50mt <sup>2</sup> . 1 servicio de china.	Hay 2 menores adolescentes. Discrecionalidad. 1 trabajadora mal vestida. 3Cm,5Cr,7Cb.

	<p>No hay lavatrastos.  Tasas de servicio sin tanques.  Mala recolección de basura.  Paredes en grave estado.  Techo en mal estado.  Falta de ropa de cama.  Espacio exageradamente reducido.  Gran acinamiento.  Potencialmente insalubre.</p>	<p>2 duchas.  3 camas de metal.  1 cuarto con ventana.  No hay ventiladores.</p>	<p>No control en uso de preservativo.</p>
MARU.	<p>Hace 1 mes fumigarón.  3 veces al día limpieza de sala y 1 vez general.  Tienen un recipiente de basura.  No hay baños.  Falta de lavamanos.  Falta de vatrastos.  Tasas sin tanques.  Potencialmente insalubre.  Piso en mal estado.  Paredes en mal estado.  Falta de ventilación.  Bodega atascadas de basura.  8 camas en muy mal estado.  Ropa de cama en muy mal estad</p>	<p>Es un garage.  Techo de lamina.  7cuartos.  Divisiones de lamina podrida.  Camas de metal.</p>	<p>Presencia de 1 menor de edad.  Mal vestuario.  No usan preservativo.  3Cm,5Cr,12Cb.</p>



*ANEXO #17*

*COPIA DE ACUERDOS ALCANZADOS COM MIEMBROS  
DIRECTIVOS DEL TRANSPORTE DE CARGA Y  
DESCARGA "LA CEIBA", PARA RECUPERAR UN  
ESPACIO PÚBLICO UBICADO FRENTE A LA CASA DE LA  
CULTURA.*

Soyapango, 19 de noviembre de 1998

Reunidos Representantes del Sector de Transporte " LA CEIBA" juntamente con Representantes del Concejo, Blanca Mirna Benavides, Sr. Rolando Oliva

Se planteo el acuerdo tomado por el Concejo Municipal el día dieciocho de noviembre de mil novecientos noventa y ocho, el cual consiste en reubicar el Sector de Transporte La Ceiba, hacia la zona conocida como La Floresta, ubicada frente al parqueo Municipal del Mercado Central.

Después de un proceso de negociación se acordó con el Sector La Ceiba, la reubicación para el día viernes veinte de noviembre, bajo las siguientes condiciones:

1. La Alcaldía facilitará un mínimo de alumbrado público en el área de circulación, del sector La Ceiba, solicitando la vigilancia frecuente en el lugar.
2. La Alcaldía facilitará un área para construcción de un servicio sanitario, con su respectiva caseta, cuyo mantenimiento sanitario lo asume el sector La Ceiba.
3. La Alcaldía facilitará dos rótulos de promoción del sector.
4. La Alcaldía gestionará la posibilidad de instalar un chorro público.
5. El sector La Ceiba se compromete a organizar su Junta Directiva y carnetizar sus miembros, así como elaborar sus reglamentos internos.
6. El sector La Ceiba se compromete a respetar y coordinar con la Junta Directiva de la Comunidad Floresta, para armonizar las relaciones con el vecindario.
7. El día Lunes catorce de diciembre, se realizará una evaluación entre el sector La Ceiba y el Dr. Manuel de Jesús Aguilar, Alcalde Municipal y los miembros de la Comisión de Transporte.
8. La medida se implementará el viernes veinte de noviembre de mil novecientos noventa y ocho.

Sin mas que agregar, muy atentamente se suscriben

  
Blanca Mirna Benavides



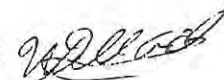
Sr. Rolando Oliva

  
Sr. Manuel Méndez

Sr. José Martínez

  
Sr. Luis Eduardo Mejía

Sr. Wilfredo Del Cid Medina



**FOTOGRAFIAS DEL ESPACIO RECUPERADO EN EL PROCESO DE  
ORDENAMIENTO VIAL EN EL CENTRO DE SOYAPANGO.**



***ANEXO #18***

***COPIA DE RESULTADOS OBTENIDOS EN TALLER DE  
EVALUACIÓN DEL PROYECTO DE ORDENAMIENTO  
DEL CENTRO DE SOYAPANGO, CON MIEMBROS DE LA  
ALCALDÍA MUNICIPAL.***

**METODOLOGIA DE TRABAJO PARA EL TALLER DE EVALUACIÓN DEL PROYECTO DE  
ORDENAMIENTO DEL CENTRO DE SOYAPANGO.  
ALCALDIA MUNICIPAL DE SOYAPANGO /FUNDACION NACIONAL PARA EL DESARROLLO.  
15 DE DICIEMBRE DE 1998.**

**GUION DE PREGUNTAS PARA MIEMBROS DE LAS MESAS DE TRABAJOS.**

**MESA DE TRABAJO #1.** ✓

**1-QUE DIFICULTADES Y AVANCES EXPERIMENTO EL PROCESO DE CONCERTACIÓN DE LA ESTRATEGIA DE ORDENAMIENTO DEL CENTRO DE SOYAPANGO CON LOS SECTORES CIUDADANOS Y LA ALCALDIA MUNICIPAL?**

**2- LAS ALIANZAS DE TRABAJO CON LOS SECTORES CIUDADANOS, COMO PUEDEN GARANTIZAR EL SEGUIMIENTO DEL EL PROCESO DE ORDENAMIENTO DEL CENTRO DE SOYAPANGO?**

**MESA DE TRABAJO #2.** ✓

**1- CONSIDERA QUE EL PROYECTO DE ORDENAMIENTO DEL CENTRO DE SOYAPANGO A INCIDIDO EN EL FORTALECIMIENTO DE LAS CAPACIDADES INSTITUCIONALES DE LA ALCALDIA MUNICIAPAL, PARA LIDEREAR PROCESOS DE DESARROLLO LOCAL?**

**2- QUE OTRAS ACTIVIDADES SE DEBEN DE REALIZAR, PARA FORTALECER LA CAPACIDAD DE LIDERAZGO DE LA ALCALDIA MUNICIPAL FRENTE A PROCESOS DE DESARROLLO LOCAL?**

**MESA DE TRABAJO #3.**

**1-QUE DEBE DE HACER LA ALCALDIA MUNICIPAL , PARA GARANTIZAR MECANISMOS INSTITUCIONALES QUE LE DEN SEGUIMIENTO AL PROYECTO DE ORDENAMIENTO DEL CENTRO DE SOYAPANGO.**

**2-QUE ESTRATEGIA DEBE ABORADAR LA ALCALDIA MUNICIAPAL, PARA FORTALECER LOS REFERENTES CIUDADANOS INVOLUCRADOS EN LA PROBLEMÁTICA DEL CENTRO DE SOYAPANGO.**

**MESA DE TRABAJO#4.**

**1-QUE AVANCES Y LIMITANTES OBSERVA EN LAS ACCIONES DEMOSTRATIVAS QUE HA IMPLEMENTADO LA ALCALDIA MUNICIPAL EN EL PROCESO DE ORDENAMIENTO VIAL?**

**2-QUE IMPORTANCIA TIENE EN EL PROCESO DE ORDENAMIENTO DEL CENTRO DE SOYAPANGO, LA IDENTIDAD CULTURAL-MEMORIA HISTORICA DEL MUNICIPIO?**

<b>TIEMPO.</b>	<b>ACTIVIDAD.</b>	<b>TÉCNICA.</b>
2:30- 3PM	EXPLICACION DE LA METODOLOGIA.	EXPOCISIÓN.
3:00- 3.15PM	FORMACIÓN DE MESAS DE CUATRO MESAS DE TRABAJO	DINAMICA GRUPAL.
3:15- 4PM	DESARROLLO DE LAS MESAS DE TRABAJO.	TRABAJO GUPAL.
4:00- 4.15PM	REFRIGERIO.	
4:15-5:00PM	PRESENTACIÓN DE RESULTADOS POR RESPONSABLES DE MESAS EN PLENARIA.	EXPOSICIÓN DE LOS RESPONSABLES DE LAS MESAS.

**RESULTADOS DEL TALLER DE EVALUACIÓN DEL PROYECTO DE  
ORDENAMIENTO DEL CENTRO DE SOYAPANGO REALIZADO EL 15 DE  
DICIEMBRE DE 1998, POR LA FUNDACION NACIONAL PARA EL  
DESARROLLO FUNDE EN COORDINACION CON LA ALCALDIA MUNICIPAL**

**MESA 1.**

**INTEGRANTES:**

**DANILO ANTONIO MIRANDA.**

**ROBERTO ALEXANDER RIVAS ORELLANA.**

**LUIS HORACIO SALINAS ALEMAN.**

**MIRNA BENAVIDES.**

**JUAN ANTONIO RAMOS.**

**1-QUE DIFICULTADES Y AVANCES EXPERIMENTO EL PROCESO DE  
CONCERTACION CON LOS SECTORES CIUDADANOS, PARA  
IMPLEMENTAR LA ESTRATEGIA DE ORDENAMIENTO DEL CENTRO DE  
SOYAPANO.**

<b>AVANCES.</b>	<b>DIFICULTADES.</b>
❖ SE DIALOGO CON SECTORES QUE NUNCA SE HABIAN TOMADO EN CUENTA. TRANSPORTES DE CARGA Y DESCARGA, TRANSPORTE PUBLICO Y TRABAJADORAS DEL SEXO.	❖ NO SE FINALIZARÓN TODAS LAS ACTIVIDADES PROGRAMADAS.
❖ SE LOGRO CONCERTAR CON SECTORES DE VENTAS FRENTE A IGLESIA Y MEGA ELEKTRA.	❖ LA LOGISTICA DE TODO EL PROYECTO NO FUNCIONO.
❖ SECTOR DE TRANSPORTE APOYO LA SEÑALIZACION APOETANDO INFORMACION Y RECURSOS ECONÓMICOS	❖ LOS ORGANISMOS RECTORES NO FUNCIONARÓN ADECUADAMENTE.
❖ DISPOCISION A TRABAJAR POR PARTE DE ALGUNAS COMUNIDADES.	❖ NO EXISTIO RELACIÓN ENTRE LOS EQUIPOS.
❖ SE LOGRO QUE ALGUNOS SECTORES SE ORGANIZARAN.	❖ HUBO FALTA DE COMUNICACIÓN.
❖	❖ NO HUBO PERSONAL DE LA ALCALDIA QUE SE ASIGNARA A TIEMPO COMPLETO.

**2-COMO SE PUEDE GARANTIZAR EL SEGUIMIENTO DEL PROYECTO MEDIANTE LAS ALIANZAS DE TRABAJO CON LOS SECTORES CIUDADANOS.**

- ❖ **ELABORANDO PLANES DE TRABAJO EN CONJUNTO CON TODOS LOS SECTORES ASUMIENDO COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES.**
- ❖ **CUMPLIR LOS COMPROMISOS POR PARTE DE LA MUNICIPALIDAD.**
- ❖ **VIGILAR Y ACTUAR PORQUE LOS LOGROS OBTENIDOS SE MANTENGAN.**
- ❖ **INSTRUIR A LOS DIFERENTES DEPARTAMENTOS DE LA ALCALDIA SOBRE SUS RESPONSABILIDADES DERIVADAS DEL PROYECTO.**

**3-CONSIDERA QUE EL PROYECTO A INCIDIDO EN EL FORTALECIMIENTO DE LAS CAPACIDADES INSTITUCIONALES DE LA ALCALDIA MUNICIPAL, PARA LIDEREAR PROCESO DE DESARROLLO LOCAL.**

- ❖ **EL PROYECTO PUSO A PRUEBA LA CAPACIDAD DE NEGOCIACIÓN DE LA MUNICIPALIDAD CON OTROS SECTORES Y SE COMPROBO QUE EXISTE CAPACIDAD DE NEGOCIACIÓN, PERO NO SE PUEDEN SOSTENER LOS RESULTADOS ALCANZADOS.**

**4-QUE OTRAS ACTIVIDADES DEBEN DE REALIZARSE PARA FORTALECER LA CAPACIDAD DE LIDERAZGO DE LA ALCALDÍA MUNICIPAL, FRENTE A PROCESO DE DESARROLLO LOCAL.**

- ❖ **APROPIACIÓN DE LOS PROCESOS POR PARTE DE LA MUNICIPALIDAD.**
- ❖ **CAPACITACIÓN SOBRE LIDERAZGO EN PROCESOS DE CAMBIOS.**
- ❖ **NOMBRAR A PERSONAS IDÓNEAS IDENTIFICADAS CON EL PROYECTO.**
- ❖ **LOS PLANES SE DEBEN ELABORAR EN CONJUNTO.**

## **MESA DE TRABAJO # 2.**

### **INTEGRANTES :**

**MARIO CUELLAR.  
RAFAEL ANTONIO GÓMEZ.  
MARIO ALBERTO PÉREZ.  
MARBIN ALONSO BANEGAS.  
JOSÉ MORENO.**

**1-QUE DEBE HACER LA ALCALDIA MUNICIPAL PARA GARANTIZAR EL FUNCIONAMIENTO DE MECANISMOS INSTITUCIONALES QUE FACILITEN EL SEGUIMIENTO DEL PROYECTO DE ORDENAMIENTO DEL CENTRO DE SOYAPANGO.**

- ❖ **FORTALECIMIENTO DE LAS MESAS CIUDADANAS.**
- ❖ **REUNIONES MENSUALES.**
- ❖ **TALLERES DE EVALUACIÓN TRIMESTRAL.**
- ❖ **DAR A CONOCER EL DISEÑO DEL PLAN ESTRATEGICO DE RESCATE**
- ❖ **FORMACION DE UN EQUIPO DE TRABAJO, PARA EL RESCATE DEL CENTRO DE SOYAPNGO, CON LAS SIGUIENTES CARACTERISTICAS:**

**DEBE SER INDEPENDIENTE A LA ALCALDÍA.  
TRABAJAR EN LA RECUPERACIÓN Y EL MANTENIMIENTO.  
DEBE ASIGNARCELE UN CONCEJAL EXCLUSIVO.  
DEBE MANTENER COORDINACIÓN CON TODOS LOS DEPARTAMENTOS DE LA ALCALDIA.  
DEBE TENER UN ESPACIO FÍSICO EQUIPADO CON LO NECESARIO.  
DEBE TENER FUNCIONES ESPECIFICAS.**

**2-QUE DEBE HACER LA ALCALDÍA PARA FORTALECER LOS REFERNTES CIUDADANOS.**

- ❖ **CONSOLIDAR LA PARTICIPACIÓN CIUDADANA.**
- ❖ **DAR SEGUIMIENTO A UN PROCESO DE CONSULTA PERMANENTE.**
- ❖ **INVOLUCRAR A TODOS LOS SECTORES:**
- ❖ **JOVENES, TRANSPORTISTAS, LIDERES COMUNALES, IGLESIA, COMERCIANTES, EMPRESARIOS, TRABAJADORAS DEL SEXO, ETC.**
- ❖ **DEL CENTRO HISTÓRICO**
  
- ❖ **CONTINUAR LAS ASAMBLEAS GENERALES DE GRANDES SECTORES DEL CENTRO HISTÓRICO.**
  
- ❖ **ASIGNACIÓN DE UN PROMOTOR/A SOCIAL PARA EL MERCADO Y COMERCIANTES DEL CENTRO EN FUNCIÓN DEL PROYECTO.**



**3-QUE AVANCES Y LIMITANTES OBSERVA EN LAS ACCIONES DEMOSTRATIVAS QUE HA IMPLEMENTADO LA ALCALDÍA MUNICIPAL EN EL PROCESO DE ORDENAMIENTO DEL CENTRO DE SOYAPNGO.**

<b>AVANCES.</b>	
	❖ EL VICE MINISTERIO DE TRANSPORTE DESAUTRIZA A LA ALCALDÍA MUNICIPAL, PARA IMPLEMENTAR LA SEÑALIZACIÓN VIAL.
	❖ RETIRO DE LA POLICÍA NACIONAL CIVIL DEL PROCESO DE ORDENAMIENTO VIAL.
	❖ NO SE CONSOLIDO LA UNIDAD OPERATIVA, NI DESARROLLO TODO LO QUE SE PLANTEO EN REUNIONES.
	❖ SE REALIZARÓN CONVOCATORIAS IMPROVIZADAS.
	❖ A PESAR DE LA SEÑALIZACIÓN LAS VENTAS CONTINUAN.

**4-QUE IMPORTANCIA TIENE LA IDENTIDAD CULTURAL Y EL RESCATE DE LA MEMORIA HISTÓRICA EN EL PROCESO DE ORDENAMIENTO DEL CENTRO DE SOYAPNGO.**

- ❖ REGULACIÓN DE LOS LUGARES PÚBLICOS DE COMERCIOS PRIVADOS.
- ❖ HAY POCO INTERES POR RESCATAR LA MEMORIA HISTÓRICA.
- ❖ SE DEBE PROHIBIR LA DESTRUCCIÓN DE LA INFRESTRUCTURA CON VALOR HISTÓRICO.
- ❖ LOS DISEÑOS DE CONSTRUCCIÓN DEBEN SER CONCERTADOS ENTRE ALCALDÍA Y PROPIETARIOS DE LAS CASAS CON VALOR HISTÓRICO.



*ANEXO #19*

*FOTOGRAFÍAS Y COPIA DE RESULTADOS OBTENIDOS  
EN EL TALLER DE EVALUACIÓN DEL PROYECTO DE  
ORDENAMIENTO DEL CENTRO DE SOYAPANGO CON  
LOS SECTORES CIUDADANOS, REALIZADO EN HOTEL  
VISTALAGO.*

**RESULTADOS DEL TALLER DE EVALUACION SOBRE EL PROYECTO DEL ORDENAMIENTO DEL CENTRO HISTORICO DE SOYAPANGO, CON LOS SECTORES CIUDADANOS, REALIZADO EL 20 DE DICIEMBRE EN EL HOTEL VIATA LAGO.**  
**FUNDACION NACIONAL PARA EL DESARROLLO. FUNDE.**

<b>CAMBIOS IDENTIFICADOS EN LA EJECUCION DEL PROYECTO</b>	<b>EVALUACION DEL PROCEDIMIENTO</b>	<b>FORTALEZAS Y DEBILIDADES IDENTIFICADAS PARA GARANTIZAR EL SEGUIMIENTO</b>	<b>HASTA DONDE SE DEBE LLEGAR CON EL ORDENAMIENTO DEL PROXIMO AÑO.</b>	<b>RECOMENDACIONES Y SUGERENCIAS PARA MEJORAR EL ORDENAMIENTO</b>
<p>MESA#1 :  mejoramiento de puestos a las señoras de los mercados, han quitado a las vendedoras de las aceras, mejoramiento de los negocios.  Hay muchos cambios y se espera que sigan habiendo más.</p>	<p>- Han quitado a las vendedoras de las aceras; pero se platico con ellas y se llevo a un acuerdo.  - Mejoramiento de los negocios (cervecerías) se hablo con los propietarios, se les pidió un mejoramiento cuartos lo suficientemente amplios y negocios más saludables. )  Hasta el momento todo esta bien.  - Los aspectos negativos son:  - Muchas sesiones, mucha exigencia en el procedimiento con las trabajadoras del sexo y los propietarios.</p>	<p><b>FORTALEZAS :</b> mejoramiento con todas las señoras del mercado, el decorado de las calles en esta época.   <b>DEBILIDADES :</b> El ordenamiento en negocios ilegales.</p>	<p>- Quitar las vendedoras de las aceras de la calle Roselvet, mejoramiento de las calles; Sobre todo en las calles del mercado, hacer limpieza en el mercado mas seguido, mejorar el ordenamiento del tren de aseo.</p>	<p>- Hacer que el tren de aseo pase tres veces por semana y ser mas organizados en los proyectos.</p>
<p>MESA # 2:  - Señalización.  Parqueo del polideportivo  - traslado de transporte con todo y tienda.  - Mayor circulación en el sector  - Trabajo ordenado</p>	<p>Positivo : - Ambiente menos contaminado.  - Mayor acercamiento del empresario de la tienda Santa Rosa.  - Programación del recorrido.  - Presencia del señor alcalde municipal.  - Hay mejor cuidado en el</p>	<p><b>FORTALEZAS :</b> Existe unidad en el sector  - El ordenamiento ha comenzado y debe fortalecerse cada día   <b>DEBILIDADES :</b> No hay presencia policial.  - No ha existido un efectivo cumplimiento de todos los sectores.</p>	<p>- Continuar con mas fuerza, interés y apoyo.   - Formar una cooperativa con la asesoría legal.   -METAS: Ordenar todo Soyapango (centro y comunidades)</p>	<p>- La policía municipal debe asumir el vacío temporal de la PNC  - Que ubiquen pronto las paradas de buses y señalización.  - Seguridad y cumplimiento por parte de la alcaldía.  - Que el vice- ministro de transporte se involucre.</p>

	<p><i>transporte.</i>  <i>Negativo : Vecinos estacionan dos buses y un camión en la acera.</i>  <i>- Un taller ocupa el parqueo y obstaculiza la zona.</i>  <i>- En el lugar anterior se observa estacionamiento de vehículo particular.</i>  <i>- Disminución del servicio en un 30%</i>  <i>- Peligro temporal por venta de pólvora.</i></p>	<p><i>- No hay capacidad para dar cupo a mas transportistas.</i>  <i>- Poca presencia e la alcaldía en casos determinados.</i>  <i>-</i></p>		<p><i>- Mayor orientación hacia Gestiones municipales.</i>  <i>- Mayor publicidad del reordenamiento.</i>  <i>- Señalización de todas las colonias.</i>  <i>- Cobrar la entrada al parque deportivo.</i></p>
<p><i>MESA# 3: 2da Calle Oriente despejada, únicamente por el transporte de carga pese a la señalización.</i>  <i>- Se observa mejoría en el ordenamiento de los vendedores.</i>  <i>- LA señalización ha sido buena estrategia.</i></p>	<p><i>- Positivo : Buena intención de ordenar, reuniones continuas con los sectores.</i>  <i>- No ha habido presión directa que haya provocado fricciones mayores.</i>  <i>- Negativo: Presión para que se cumpla lo prometido.</i>  <i>- No contar con el apoyo del Vice – Ministro de transporte.</i>  <i>- Momentos de descordinación.</i>  <i>- No haber señalado antes el movimiento vehicular.</i>  <i>- Centros comerciales y vehiculos particulares no acatan el ordenamiento.</i></p>	<p><i>FORTALEZAS : Coordinación y más coordinación.</i>  <i>DEBILIDADES : Acercamiento al movimiento político.</i>  <i>-&gt;No contar con el apoyo del Vice Ministerio de transporte.</i></p>	<p><i>- darle continuidad y seguimiento a lo que se está haciendo con mas coordinación.</i></p>	

<p><b>MESA #4:</b>  - En el ordenamiento del mercado: - hay higiene, estética, espacio peatonal y vehicular. Y se han realizado campañas de limpieza.</p> <p>- En la señalización vial:  - Se mejoro la fluidez en la circulación vehicular.  - Aportes del sector de transporte publico.  - En el ordenamiento del transporte de carga:  - Se ha recuperado espacio público.  - Con los dueños de los negocios: - Se ha podido dialogar con este sector mejorando las condiciones higiénicas y estructurales de los negocios.  - Se implemento control de las medidas sanitarias.</p>	<p><b>POSITIVOS :</b> - La entereza demostrada por FUNDE para lograr el ordenamiento.  - La negociación con los diferentes sectores  --Los acuerdos logrados con los diferentes sectores  - La participación ciudadana en la ejecución de los proyectos.  - Se ha generado opinión pública.</p> <p><b>NEGATIVOS :</b> - Falta de compromiso y responsabilidad de involucrarse en el proyecto de algunas jefaturas y trabajadores de la alcaldía.  - Incumplimiento de algunos acuerdos.  - Falta de acompañamiento de la PNC por comunicado del Vice – Ministerio.  - Lentitud en la ejecución de proyectos  - Falta de agresividad de la policía municipal.</p>	<p><b>FORTALEZAS :</b> - Hay toda una disposición en ele trabajo de la unidad operativa.  - La participación ciudadana.  -Opinión positiva de la población en el ordenamiento.</p> <p><b>DEBILIDADES :</b> - Falta de tiempo disponible para los miembros de la unidad operativa.  - No se ha logrado involucrar a todos los sectores del centro.  - Opiniones opuestas a la administración.  - Espacio físico para la unidad operativa y recursos.</p>	<p>- Implementación de plan atrasado y propuesto por FUNDE; retomando las dificultades encontradas en la acción demostrativa.</p>	<p>- Funde debe continuar.  - Constituir patronato para movilizar recursos para los proyectos.  - Coordinación intersectorial e instituciones gubernamentales.</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p><b>MESA# 5:</b> - Nueva imagen de los kioscos y señalización.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Cambio de transporte de la ceiba y el mural demostrativo a la paz.</li> <li>-</li> </ul>	<p><b>POSITIVO :</b> - Dialogo con las vendedoras. - Diálogo con los transportistas de la 2da y la ceiba.</p> <p><b>Negativo :</b> No atendieron el llamado los transportistas de la 4ta.Av. - La 19 no atendió el llamado.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Que se pueda llevar el proceso del reordenamiento para el próximo año.</li> <li>- Que todos los sectores involucrados ala procedimiento de todo el seguimiento del ordenamiento de Soyapango.</li> <li>-</li> </ul>	<p>- Principales calles del centro de Soyapango y darle continuación la proceso de ordenamiento.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Solicitar un dialogo con las vendedoras de las comerciales del sector centro de gangas del ADOC.</li> <li>■ - Que se trabaje en coordinación con la PNC y Metropolitana y comunidades del centro de Soyapango.</li> </ul>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

# TALLER EVALUATIVO DEL PROYECTO DE ORDENAMIENTO DEL CENTRO DE SOYAPANGO.

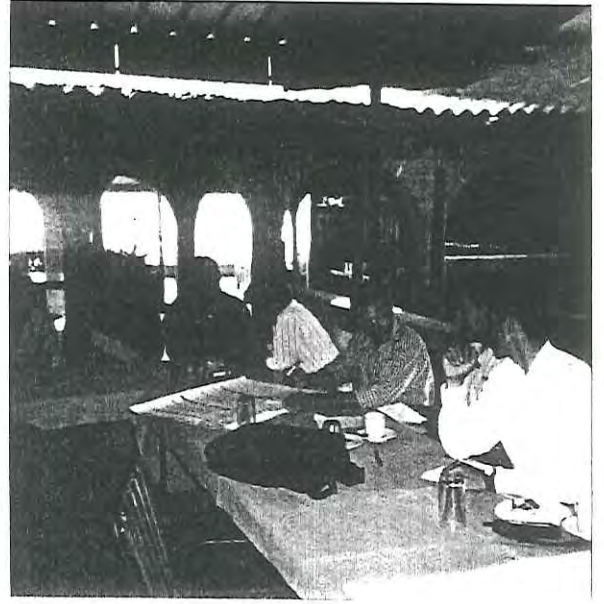
LUGAR: HOTEL VISTA AL LAGO.

DIA: DOMINGO 20 DE DICIEMBRE 1998.

ASISTENCIA:

NOMBRE(S)	APPELLIDO(S)	SECTOR	UBICACION	FIRMA
José Carlos	CASTRO	ASCO	alcaldia	
Yavier	Adalberto Rodríguez	Jurídico	Alcaldia	
George	R. Amaya	Proyección Social	U. operativa alcaldia.	
Rafael Antonio	Hernández Muñoz	PROYECCION SOCIAL	U. operativa alcaldia.	
Walter	Walterito García	Transportes	Terminal 2: c. ota - TERCEROS ROSA	
Escar	R. Valdez	Transporte	FMU 2. C. OTO	
Tomás	Ariza	transporte	Fins 1 2 C. OTO	
José	Santos <sup>Albado</sup>	Transporte	ob. bueno bisto	
Ricardo	Agudo Barrios	Transporte	Terminal Buena Vista	
Augusto	A. Muñoz	TRANSP.	4 AV. SUR.	
Pedro	Andiacoto	com. Valencia	intercomunal Centro (Rof.)	
Alonso	Sanabria	transp.	4 av. sur.	
Alicia	Alicia Menéndez	com. Valencia	intercomunal Centro Soyapango	
Elis	Lomoyzua Yivar	(S). APOC	intercomunal	

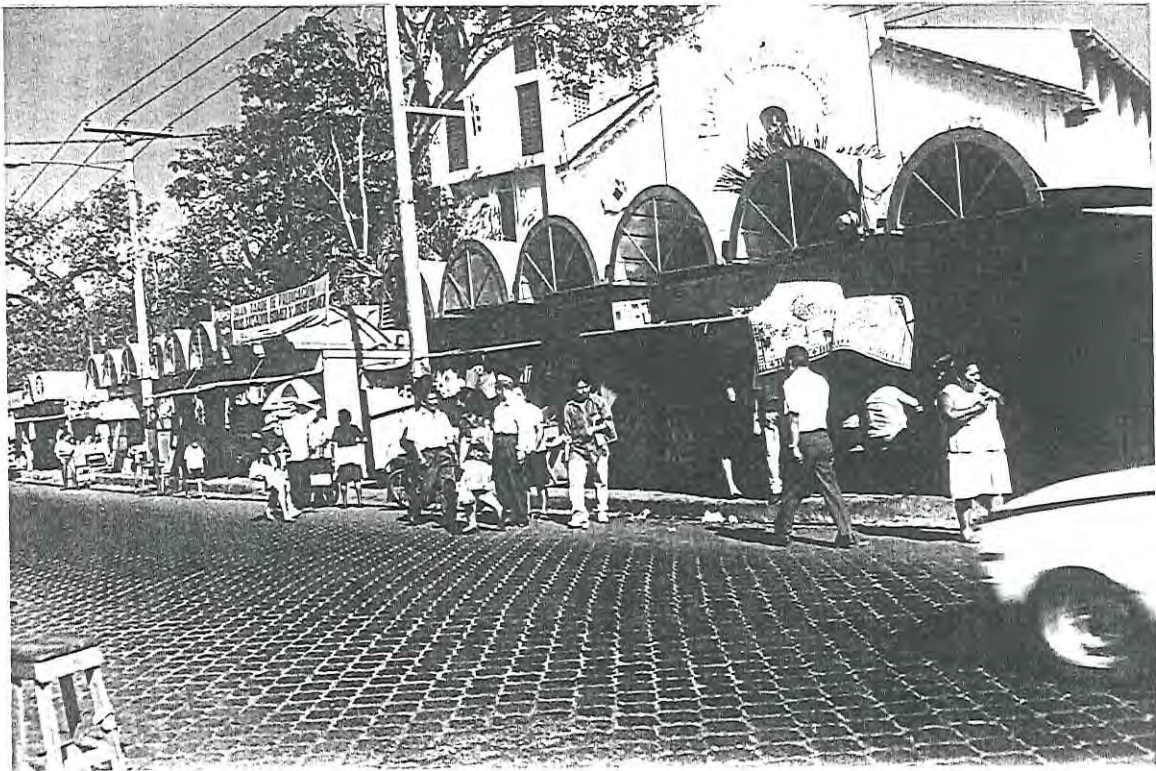


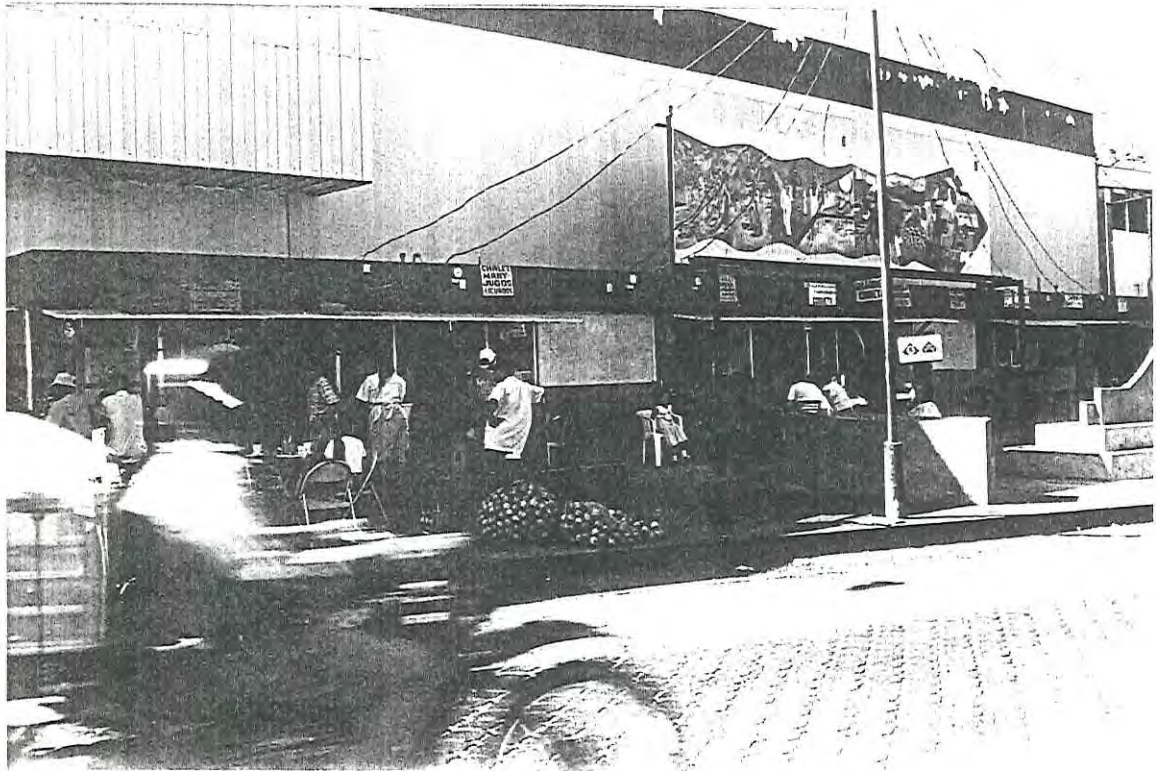




**ANEXO # 20**

**FOTOGRAFIAS DE CONTRASTE EN LA CUADRA  
DEMOSTRATIVA.**





**ANEXO # 21**

**FOTOGRAFIAS DEL PROCESO DE ORDENAMIENTO VIAL.**



*ANEXO #22*

*COPIA DE TOMAS FOTOGRAFICAS DE ACTIVIDADES  
DE RECREACIÓN ARTÍSTICA REALIZADAS EN EL  
MARCO DEL PROYECTO CON EL OBJETIVO DE  
INSENTIVAR LA MEMORIA HISTÓRICA DEL MUNICIPIO  
DE SOYAPANGO.*



DISEÑO Y REALIZACIÓN MANUEL ABARCA - RICARDO...

